

LE Journal

SAINTE-FOY • SILLERY • CAP-ROUGE
SAINT-SACREMENT
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

JOURNALDEQUARTIER.CA

Desjardins
Caisse de Sainte-Foy
PRÉSENTE

LE CAMPANILE S'ILLUMINE

29 NOVEMBRE • GRATUIT

JOURNALDEQUARTIER.CA

NOVEMBRE 2025 • VOLUME 1 • NUMÉRO 8



Desjardins soutient la Fondation Michel-Sarrazin avec un appui de 750 000 \$

PAGE 4



William Trudel vit pleinement son rêve de diriger l'une des plus importantes entreprises d'immobilier au Canada

PAGE 5



Plus de 1000 personnes célèbrent la diversité lors de la Journée d'accueil des nouveaux arrivants à Québec

PAGE 3



Un investissement de 7,6 M\$
Le projet novateur de la Villa Espace-Vie inauguré à Saint-Augustin-de-Desmaures

PAGE 11

Rendez-vous
de la coopération

Une première édition couronnée de succès!

Tous les détails p.36

Desjardins

ICI AVEC VOUS !

Geneviève Guilbault
Députée de Louis-Hébert
Ministre des Affaires municipales

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

418-528-0483
genevieve.guilbault.lohe@assnat.qc.ca

NOUVEAU

Du neuf et du haut de gamme!
Aménagé sur 3 étages, garage double, cour ouest.
Informez vous!

Saint-Louis

NOUVEAU

Rue sans issue avec un terrain très privé. Cottage de 4cc à l'étage, 2.5 s.b., garage

Cap Rouge

VOISIN MAGUIRE

Localisation de choix!
Cottage familial avec grandes aires de vie, 4 cc + 2 salles de bains à l'étage. Cour ouest intime.

Sillery

NOUVEAU

1 km des ponts. Lumineux jumelé!
Cuisine fonctionnelle (quartz et granit), 2 cc + espace bureau. Cour au sud-ouest, Sans voisin arrière.

St-Nicolas

Marie-Thérèse Lemay
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ D.A.

Une expertise de plus de 40 ans basée sur la confiance, la complicité et la confidentialité.

418 652-2000
mtlemay.com

RE/MAX 1^{er} CHOIX M.T.L.
AGENCE IMMOBILIÈRE



QUÉBEC FORTEetFIÈRE

Le 2 novembre
Ensemble on garde notre élan
avec Québec Forte et fière

Vote par anticipation le 26 octobre



GABRIEL
DUSABLON
Du Plateau

CATHERINE
VALLIÈRES-ROLAND
Montcalm-Saint-Sacrement

BRUNO
MARCHAND
À la Mairie

JEAN-LUC
LAVOIE
Pointe-de-Sainte-Foy

MARIANNE
WHITE
Saint-Louis-Sillery

YANNICK
FAUTEUX
Cap-Rouge-Laurentien

quebecforteetfiere.org

Autorisé par Christine Cormier, agente officielle de Québec Forte et Fièvre

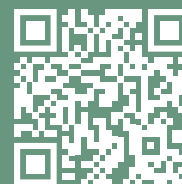
 **Desjardins**
Caisse de Sainte-Foy
PRÉSENTE

LE CAMPANILE FÊTE HALLOWEEN

Activités pour la famille et les amis!

25 OCTOBRE 2025

11 H À 16 H



PROGRAMMATION
COMPLÈTE



EN CAS DE MAUVAIS TEMPS, SURVEILLE NOS RÉSEAUX SOCIAUX!

GRATUIT



AGENCE 714

Un pas à la fois face au cancer : 109 000 \$ récoltés dans la Capitale-Nationale!

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

Près de 400 marcheurs se sont réunis récemment à la Base Plein Air Sainte-Foy pour transformer leur énergie en un immense élan de solidarité lors de la 8^e édition de La marche du Grand dévouement.

La communauté de la Capitale-Nationale a marché d'un même pas pour soutenir la Fondation québécoise du cancer et les 67 500 Québécois qui reçoivent chaque année un diagnostic de cancer. Présenté par Desjardins, en collaboration avec Larivière et Massicotte, Pharmaciennes Inc. - Pharmacie d'expertise, Festival de magie de Québec l'événement s'impose désormais comme un véritable symbole d'espoir et de résilience. Cette année, grâce à la générosité et à la mobilisation de tous, 109 000 \$ ont été amassés.

Depuis 2018, La marche du Grand dévouement a permis de récolter plus de 2,5 M\$ à travers le Québec. Ces fonds permettent



La traditionnelle coupe de ruban lors du départ de l'événement.

le maintien et le développement de services essentiels comme l'hébergement dans les Hôtels de Québec et de Lévis entre autres, les thérapies complémentaires, l'aide financière et juridique, ainsi que les Services Info-cancer, qui offrent écoute et réconfort partout au Québec.

« Grâce à cette mobilisation extraordinaire, nous pouvons continuer d'offrir des services concrets et adaptés aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches », souligne France Locas, directrice régionale de la Fondation québécoise du cancer. ●



Mme France Locas, directrice générale de la Fondation en compagnie d'une partie de son équipe. .

Plus de 1000 personnes célèbrent la diversité lors de la Journée d'accueil des nouveaux arrivants à Québec

« VOTRE Journal y était ! »

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

La Ville de Québec a reçu plus de 1000 personnes au Centre de glaces Intact Assurance à l'occasion de la Journée d'accueil des nouveaux arrivants. Depuis 25 ans, cet événement d'envergure souligne l'arrivée des personnes immigrantes récemment établies ici et témoigne de l'engagement de la municipalité à soutenir et valoriser l'immigration.

Plusieurs activités étaient proposées pour favoriser les rencontres et le plaisir : patinage, cabane à sucre, jeux pour enfants, prestations d'artistes circassiens, maquillage festif et plus encore. Les participantes et participants ont aussi eu l'occasion de s'informer sur les services municipaux et les organisations qui peuvent les soutenir dans leurs projets d'établissement et d'intégration.



M. Bruno Marchand, maire sortant de la Ville de Québec, la présidente de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, et conseillère sortante du district de Saint-Louis-Sillery, et le Bonhomme Carnaval.

La Ville a également sondé les nouveaux arrivants, afin de mieux comprendre les facteurs qui facilitent leur adaptation et d'évaluer leur sentiment d'appartenance à leur nouvelle communauté. Selon les données du dernier recensement de Statistique Canada (2021), une personne sur dix résidant à Québec est née à l'étranger. ●



Les participants ont eu l'occasion de déguster des aliments d'ici et des saveurs d'ailleurs.

CUISINE ITALIENNE
TUSCANOS
SPÉCIAL LÈVE-TÔT
9.95 DÉJEUNERS Fruités
+TAXES PAR PERSONNE*
INCLUANT :
• UN ŒUF AVEC VIANDE (au choix : saucisses, bacon, jambon, cretons, fèves au lard ou fromage)
• PATATES ET FRUITS
• CAFÉ À VOLONTÉ
DU LUNDI AU VENDREDI DE 7 H 30 À 10 H 00
* Sur demande et sur présentation de ce coupon. Maximum de 2 personnes par coupon. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. VALIDE JUSQU'AU 31 OCTOBRE 2025, SAUF LES JOURS DE FÊTE.

CUISINE ITALIENNE
TUSCANOS
DÉJÀ 22 ANS • MERCI !
SPÉCIALITÉS MAISON : PÂTES • PIZZAS • VEAU et DÉJEUNERS
RÉSERVEZ EN LIGNE OU PAR TÉLÉPHONE
418.877.7200
1445, AVENUE JULES-VERNE, SAINTE-FOY (ANGLE DUPLESSIS)
VASTE STATIONNEMENT PRIVÉ GRATUIT
www.tuscanosquebec.com

CUISINE ITALIENNE
TUSCANOS
TABLE D'HÔTE SOUPE-TÔT
19.95 6 CHOIX INCLUANT LA SOUPE DU JOUR ET BREUVAGE
+TAXES PAR PERSONNE*
• FOIE DE VEAU À LA VÉNITIENNE
• BROCHETTE DE CREVETTES ET PÉTONCLES
• SPAGHETTI BOLOGNAISE
• FILET DE SOLE
• POULET GRILLÉ
• COMBO MINI PIZZA & FRITES MAISON
DU DIMANCHE AU VENDREDI DE 16 H À 18 H
* Sur demande et sur présentation de ce coupon. Maximum de 2 personnes par coupon. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. VALIDE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2025, SAUF LES JOURS DE FÊTE.

Desjardins soutient la Fondation Michel-Sarrazin avec un appui de 750 000 \$

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

Le Mouvement Desjardins s'associe à la Grande Campagne de la Fondation Michel-Sarrazin « Les fins de vies sont plus douces à la Maison » en annonçant une contribution de 750 000 \$. Ce soutien, rendu possible grâce à son Fonds du Grand Mouvement et aux 21 caisses Desjardins de la grande région de Québec, positionne l'organisation comme partenaire majeur de cette mobilisation philanthropique, qui vise à amasser 12 M\$ d'ici 2027 pour assurer la pérennité et le développement de l'œuvre Michel-Sarrazin.

« Nous permettons de créer un espace de réconfort, de dignité et d'humanité pour les personnes en fin de vie et leurs proches. C'est un projet qui permettra de mieux outiller les milieux de soins partout au Québec et d'accompagner des milliers de familles dans l'une des étapes les plus sensibles de la vie », a déclaré Nathalie Larue, première vice-présidente, Services aux particuliers et Vie associative.

« Ce partenariat nous permet de franchir une étape décisive dans le déve-

loppement de notre œuvre et dans la pérennité des soins palliatifs spécialisés au Québec, notamment en contribuant à l'essor de l'Institut de soins palliatifs et de fin de vie Michel-Sarrazin - Université Laval », affirme M. Jean G. Morency - président du conseil d'administration de la Fondation Michel-Sarrazin.

Cette contribution permettra de concrétiser trois volets essentiels du projet : L'agrandissement et la modernisation des installations de la Maison Michel-Sarrazin, afin d'améliorer les milieux de vie des patients et de leurs proches, bonifier les espaces cliniques et communautaires, et adapter les infrastructures aux besoins actuels ; le déploiement de services additionnels, dont une clinique ambulatoire intégrée de soins palliatifs et un service de répit à domicile, pour mieux répondre aux besoins des personnes atteintes de cancer en fin de vie et soutenir leurs proches ; et le développement de l'Institut de soins palliatifs et de fin de vie Michel Sarrazin - Université Laval, qui vise à structurer et faire rayonner l'expertise de l'organisme en matière de soins palliatifs, par la formation la recherche et le transfert de connaissances. ●



Lors d'un événement de reconnaissance tenu le 12 récemment à la Maison Michel-Sarrazin, la Fondation a souligné l'engagement de Desjardins et son rôle clé dans la réussite de cette campagne porteuse de sens.

Le projet UTILE Saint-Sacrement : des logements étudiants abordables au coeur d'une communauté animée

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

Le quartier Saint-Sacrement verra bientôt l'achèvement d'un important projet de logements UTILE Saint-Sacrement, porté par l'organisation à but non lucratif UTILE. Situé au 1248, chemin Sainte-Foy, sur le site précédemment occupé par la Fondation des Amis du Jeffrey Hale - Saint Brigid's, le nouveau bâtiment comprendra 235 appartements totalisant 340 chambres.

« Nous permettons de créer un espace de réconfort, de dignité et d'humanité pour les personnes en fin de vie et leurs proches. C'est un projet qui permettra de mieux outiller les milieux de soins partout au Québec et d'accompagner des milliers de familles dans l'une des étapes les plus sensibles de la vie », a déclaré Nathalie Larue, première vice-présidente, Services aux particuliers et Vie associative.

« Ce partenariat nous permet de franchir une étape décisive dans le développement de notre œuvre et dans la pérennité des soins palliatifs spécialisés au Québec, notamment en contribuant à l'essor de l'Institut de soins palliatifs et de fin de vie Michel-Sarrazin - Université Laval », affirme M. Jean G. Morency - président du conseil d'administration de la Fondation Michel-Sarrazin.

Cette contribution permettra de concrétiser trois volets essentiels du projet : L'agrandissement et la modernisation des installations de la Maison

Michel-Sarrazin, afin d'améliorer les milieux de vie des patients et de leurs proches, bonifier les espaces cliniques et communautaires, et adapter les infrastructures aux besoins actuels ; le déploiement de services additionnels, dont une clinique ambulatoire intégrée de soins palliatifs et un service de répit à domicile, pour mieux répondre aux besoins des personnes atteintes de cancer en fin de vie et soutenir leurs proches ; et le développement de l'Institut de soins palliatifs et de fin de vie Michel Sarrazin - Université Laval, qui vise à structurer et faire rayonner l'expertise de l'organisme en matière de soins palliatifs, par la formation, la recherche et le transfert de connaissances. ●



Situé au 1248, chemin Sainte-Foy, sur le site précédemment occupé par la Fondation des Amis du Jeffrey Hale - Saint Brigid's, le nouveau bâtiment comprendra 235 appartements totalisant 340 chambres.



**SERVICE IMPECCABLE
RÉSULTATS VISIBLES!**

**Spécialistes en nettoyage résidentiel,
commercial et industriel.
Des services adaptés à vos besoins.**

NOS SERVICES:

- ✓ Entretien ménager résidentiel
- ✓ Entretien Régulier
- ✓ Nettoyage Commercial
- ✓ Entretien Occasionnel

CONTACTEZ-NOUS



✉ estelacelon20@gmail.com

📍 Québec et environs

William Trudel vit pleinement son rêve de diriger l'une des plus importantes entreprises d'immobilier au Canada

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

La Chambre de commerce et d'industrie de Québec a accueilli récemment William Trudel, président-fondateur et chef de la direction de Trudel, dans le cadre d'un Déjeuner-causerie inspirant consacré à son parcours entrepreneurial et à sa vision du développement immobilier durable. Il a fait part de son histoire de succès, connue aussi sous l'expression anglaise *success story*, à plus de 350 personnes suspendues à ses lèvres.

Au cours d'un dialogue animé par M. Frédéric Boisvert, président et chef de la direction de la CCIQ, M. Trudel a partagé à la fois son parcours entrepreneurial et sa vision actuelle du secteur immobilier. Entre son histoire personnelle, les tendances qui transforment l'industrie et les projets qui redéfinissent nos milieux de vie, il a offert un témoignage inspirant sur les défis et opportunités d'aujourd'hui.

C'est au début des années 2000 que son rêve commence à prendre forme. Il a 1500 \$ en poche et est propriétaire d'une vieille Chevette usagée.

William Trudel a partagé comment son expérience au sein des forces de l'ordre, marquée par la gestion de situations de crise, a façonné son leadership et sa capacité à diriger une entreprise en pleine croissance.

Au fil de la discussion, il a mis en lumière la croissance de Trudel, l'importance d'une mission et de valeurs claires, et la place centrale de la collaboration au sein de son équipe. Il a également présenté le projet de redéveloppement de Fleur de Lys, un modèle exemplaire d'innovation et de concertation citoyenne qui transformera ce site emblé-

matique en un espace multigénérationnel, mêlant logements, commerces et éducation, notamment avec l'installation d'un campus universitaire de l'UQTR.

William Trudel a abordé avec franchise les défis liés à la lourdeur bureaucratique et réglementaire, qu'il considère comme un frein majeur à la réalisation de projets immobiliers. Il a rappelé la nécessité de repenser les approches administratives afin de favoriser un climat d'affaires propice à l'investissement et à la construction de logements, tout en saluant le professionnalisme des fonctionnaires de la Ville de Québec et les avancées observées dans les dernières années.

L'entrepreneur a également évoqué des projets porteurs, tels que le centre de traitement de l'hémodialyse du CHU de Québec, réalisé en partenariat public-privé, ainsi que la revitalisation du secteur Saint-Roch. Il a souligné l'importance de la philanthropie au cœur des valeurs de son entreprise, notamment à travers son engagement envers la Fondation du CHU de Québec et La Bouchée généreuse. L'homme d'affaires a partagé sa vision d'avenir pour Trudel, tournée vers une croissance nationale et internationale, tout en maintenant un ancrage fort à Québec.

Le groupe Trudel a multiplié les champs d'activité au fil des ans : Immobilier, construction, sécurité, hôtellerie, médical. Du côté de l'immobilier, Trudel a lancé la deuxième phase de Fleur de Lys avec un an d'avance. Deux nouvelles phases débiteront au printemps. Le premier immeuble aux Galeries Charlesbourg sortira de terre dans les prochaines semaines. Pour l'Îlot Dorchester, il ne reste que quelques détails à régler avec la Ville; les travaux devraient commencer d'ici Noël. Et à la Place des Quatre-Bourgeois, le chantier est prévu pour 2026. ●



M. William Trudel, président-fondateur et chef de la direction de Trudel en compagnie de M. Frédéric Boisvert, président et chef de la direction de la Chambre de commerce et d'industrie de Québec lors du déjeuner-causerie le 14 octobre dernier.

COSMOS

Promo 50-50

50% DE RABAIS
SUR 50% DU MENU

Dimanche au jeudi - 16h à 18h



Rouleaux de Toscane



Burger Memphis



Tartare de saumon

Linguine aux
fruits de mer

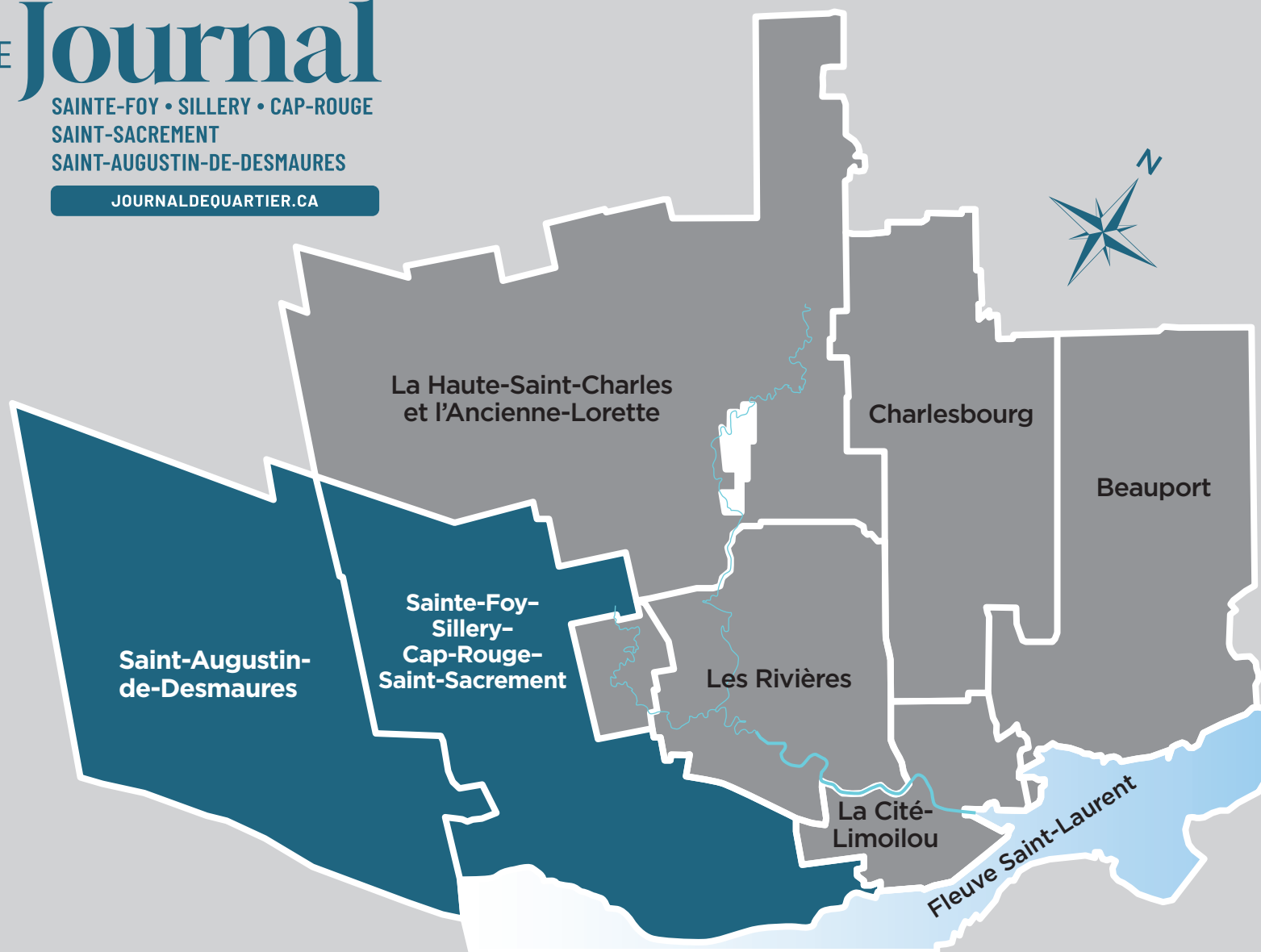
Général Tao

Réservations et détails
lecosmos.com

LE Journal

SAINTE-FOY • SILLERY • CAP-ROUGE
SAINT-SACREMENT
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

JOURNALDEQUARTIER.CA



LE Journal

SAINTE-FOY • SILLERY • CAP-ROUGE
SAINT-SACREMENT
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

JOURNALDEQUARTIER.CA

COORDONNÉES

3700, rue du Campanile – bureau 101
Québec (Québec) G1X 4G6
(418) 478-1037

FONDATEURS

Luc Paradis
Yvon Giroux
Jean-Luc Lavoie

ÉDITEUR

Jean-Luc Lavoie
jean-luc.lavoie@journaldequartier.ca

RÉDACTEUR EN CHEF

Yvon Giroux
redaction@journaldequartier.ca

CHRONIQUEURS

Florent Liale Luc Lescarbeau
Mathieu J. Caron Frédérik Boisvert

PHOTOGRAPHE

Réjean Savard

PUBLICITÉ

Jean-Luc Lavoie
Directeur des ventes
ventes@journaldequartier.ca

IMPRESSION

Québecor Média

Dépôt légal : Bibliothèque
et Archives nationales
du Québec

WEBMESTRE

Larivière aux pommes design

PRODUCTION

Larivière aux pommes design
production@journaldequartier.ca

PROCHAINE PARUTION

Décembre 2025

DATE DE TOMBÉE

21 novembre 2025

TIRAGE

64 500 exemplaires

DISTRIBUTION RÉSIDENTIELLE

POSTES CANADA 56 476 exemplaires
CANADA POST

DISTRIBUTION COMMERCIALE

POSTES CANADA 2 983 exemplaires
CANADA POST

PRÉSENTOIRS

Offre 3 041 exemplaires

IGA COOP DE STE-FOY
IGA DES SOURCES CAP-ROUGE
IGA FAMILLE ROUSSEAU SILLERY

IGA 2 000 exemplaires

Un rendez-vous le 25 octobre pour la 3^e édition du Campanile Fête Halloween

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

L'Association des gens d'affaires du Campanile et l'Agence 714 vous convient à la troisième édition de l'évènement « Le Campanile Fête Halloween » le samedi, 25 octobre prochain dès 11 h au Parc du Campanile. Ce rendez-vous prisé par les familles a rassemblé quelques 700 personnes l'an dernier.

Sur place une grande collecte de bonbons sera organisée en parcourant les commerces participants. Il y aura un spectacle de chanson folk-jazz avec Lily Thibodeau en duo avec Denis Vie. La soprano de Québec Jessica Latouche et le pianiste Jean-François Mailloux monteront également sur la scène.

Il y aura également de l'animation ambulante sur place avec la rencontre d'un sorcier et la visite de personnages de



Les familles étaient nombreuses l'an dernier à participer cet évènement d'automne sur la rue du Campanile. Des personnages de Star Wars étaient sur place au grand bonheur des fans.

Star Wars. L'équipe des Loisirs Saint-Benoît animera des activités de découpage de citrouilles, une dégustation de fromage puant ainsi que des parties d'épées en mousse.



M. Martin Leclerc, directeur général de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, Mme. Fabienne Mathieu, administratrice à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, M. Jean-Luc Lavoie, président de l'Association des gens d'affaires du Campanile, et Mme. Sabine Nicolas administratrice à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy lors de la 2^e édition du Campanile Fête Halloween.

L'évènement est rendu possible dans le cadre du Plan commerce 2022-2025 de la Ville de Québec, celle-ci souhaite dynamiser la vie de quartier de certains secteurs excentrés en rendant notamment

les artères commerciales animées et attrayantes. Sur les nombreuses artères commerciales de Québec, cinq ont été ciblées pour mener à bien les projets de dynamisation.●



En boutique

450 ml à 7,79 \$
700 ml à 11,29 \$



*Oh oui! Vous m'avez manqué...
Je suis de nouveau disponible!*

HORAIRE DE LA BOUTIQUE
tous les jours dès 9h

BOUTIQUE
1527, rue Sheppard
(dans le local adjacent au restaurant)

FESTIVAL DES
Huîtres

- ROCKEFELLER
- HUÎTRES FRITES
- FEUILLETÉ AUX HUÎTRES
- HUÎTRES SUR ÉCAILLES
- SOUPE AUX HUÎTRES

DISPONIBLES EN SALLE À MANGER, AU COMPTOIR
POUR EMPORTER ET À LA LIVRAISON



HORAIRE DU RESTAURANT
du mercredi au dimanche dès 16h

418 681-6035

RESTAURANTSAINTEGERMAIN.CA
LIVRAISON
STATIONNEMENT GRATUIT DOORDASH Uber Eats

Le plaisir de vous servir depuis maintenant 10 ans!

Au-delà des débats à la Chambre des communes, mon équipe et moi sommes là pour vous accompagner concrètement dans vos démarches auprès des instances fédérales. Vos projets, vos préoccupations et vos dossiers sont au cœur de notre action quotidienne.

Que ce soit pour l'assurance-emploi, l'immigration, les prestations, les passeports, les programmes pour les organismes communautaires ou les entreprises locales, nous sommes présents pour vous accompagner, faire avancer vos dossiers et défendre vos intérêts. N'hésitez surtout pas à m'interpeller sur les dossiers qui vous préoccupent

Au plaisir de vous croiser dans les magnifiques rues de Louis-Hébert !

Joël



JOËL LIGHTBOUND
Député fédéral de Louis-Hébert



BUREAU DE CIRCONSCRIPTION
3700, rue du Campanile, bur. 110
Québec (Québec) G1X 4G6



Joel.Lightbound@parl.gc.ca



418 648-3244

COMMUNAUTÉ

L'église Saint-Charles-Garnier souligne son 75^e anniversaire

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

Vous êtes invités à célébrer les 75 ans d'histoire, de foi et de culture au cœur de la communauté ! L'église Saint-Charles-Garnier vous ouvre ses portes pour une journée exceptionnelle, riche en découvertes, en émotions et en rencontres le samedi, 1^{er} novembre, de 13 h 15 à 17 h 15, au 1215, avenue du Chanoine-Morel.

Au programme : Conférence historique, Saint Charles Garnier et l'héritage des jésuites, À la découverte de Dina Bélanger. Concert d'orgue et chorale, Messe solennelle et rencontre fraternelle. Pour informations : Paroisse Bienheureuse-Dina-Bélanger 75^e anniversaire de l'église Saint-Charles-Garnier - Paroisse Bienheureuse-Dina-Bélanger ●

Solidarité familles Sécurité routière lance sa 16^e édition sous le signe de la nouveauté et de l'innovation



YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

Placée sous le signe de la nouveauté et de l'innovation, l'organisme Solidarité familles Sécurité routière représente toutes les générations, quels que soient leurs moyens de transport, dans un cadre inclusif et à échelle humaine car la route se partage.

Invités, partenaires, collaborateurs et bénévoles étaient rassemblés récemment dans la cour de l'école St-Yves de la ville de Québec, lieu où tout a pris naissance il y a maintenant 15 ans.

Dorénavant, leurs différentes activités se déploient à la grandeur de la Capitale-

Nationale et ses environs. Que de chemin parcouru, que de gens rencontrés, tous avec une préoccupation commune, la sécurité routière dans les zones scolaires et les quartiers résidentiels.

Créons un mouvement rassembleur pour la sécurité de tous. Prenons cet engagement personnel et collectif. Partageons la route avec respect, bienveillance et patience afin de rendre les trajets sécuritaires pour toutes et tous, explique sa fondatrice et directrice générale, Mme Nancy Gilbert.

www.sfsr.info
Leur page Facebook :
SFSR - Solidarité familles Sécurité routière..●



François Bouchard, coordonnateur et enseignant en Techniques policières-Campus Notre-Dame-de-Foy, élèves en techniques policières, Kathleen Bilodeau, directrice générale de la caisse Desjardins de Sillery/St-Louis-de-France, Nancy Gilbert, fondatrice, directrice générale Solidarité familles Sécurité routière, Karine Drolet, directrice de l'école St-Yves, centre services scolaire des Découvreurs, Pascal Paradis, député de la circonscription de Jean-Talon, Dominic Gaudreau, du Service de police de la Ville de Québec, directeur-adjoint à la surveillance du territoire, Charles Morneau du Service de police de la Ville de Québec, capitaine du Module Sécurité routière. et Noémie Lavallée, une fière parent du comité de parent de l'école St-Yves.

Crédit photo: Catherine Hardy Photographe

La 8^e édition de la campagne annuelle du Reflet est lancée

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

La 8^e édition de la campagne annuelle de l'organisme Le Reflet (anciennement Vide ta sacoche) est lancée. Son coup d'envoi a eu lieu lors de la 2^e édition de son événement bénéfice, sous le thème de L'Heure du thé, qui a eu lieu à la NEF Saint-Roch. Un événement qui a réuni 200 convives et une vingtaine de bénévoles.

Cette campagne est présentée par Desjardins, en association avec Trudel et est sous la présidence d'honneur de Alexandra Rodrigue, vice-présidente et cheffe de la conformité chez iA Groupe Financier et Véronica Péric, fondatrice Fuso Voyages et présidente Club Voyages Élysée. Elle vise à collecter des dons monétaires et des produits d'hygiène et cosmétiques neufs, non-périmés auprès de la population et auprès d'entreprises. Les dons recueillis permettront à Le Reflet de préparer et de distribuer des trousse-cadeaux (valeur moyenne 100 \$/trousse) remplies de soins pour permettre à des personnes vulnérables de prendre soin d'elles, dans la dignité.

Ils permettront également d'offrir gratuitement des soins socio-esthétiques professionnels à des personnes vulnérables, à bord de son unité mobile Le Camion qui fait du bien. Cette campagne réunit plus de vingt ambassadeurs et de nombreux bénévoles. Elle se déroule jusqu'à la fin novembre.

« C'est grâce à des initiatives comme celles de l'organisme Le Reflet que Desjardins soutient le développement socio-économique et la vitalité des communautés, tout en permettant à des personnes vulnérables de se développer à leur plein potentiel », mentionne Mme Kathleen Bilodeau, directrice générale de la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France.

L'organisme souhaite offrir plus de 5 000 sacs-cadeaux en 2025, en plus de poursuivre sa distribution en vrac et personnalisée selon les différents besoins, en collaboration avec plus de 100 organismes des régions de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches. Le Reflet a également l'objectif d'offrir des soins socio-esthétiques professionnels gratuits à plus de 200 femmes vulnérables. Lors de son événement L'heure du thé, Le Reflet a dévoilé un montant provisoire net amassé de plus de 75 000 \$. L'organisme s'est fixé comme objectif de franchir le cap des 100 000 \$ d'ici la fin novembre. Ce montant permettra d'assurer la poursuite de sa mission et de ses activités au cours de la prochaine année, tout en maximisant son impact auprès des personnes les plus vulnérables de notre communauté.



(de gauche à droite) : Marie-Anik Shoiry, fondatrice et directrice générale de Le Reflet, Claude Lefebvre, coordonnateur en gestion immobilière, représentant Trudel, partenaire associé de la campagne annuelle, Véronica Péric, fondatrice Fuso Voyages et présidente Club Voyages Élysée, co-présidente d'honneur de la campagne, Émilie Villeneuve, présidente du C.A. de Le Reflet, Alexandra Rodrigue, vice-présidente et cheffe de la conformité chez iA Groupe Financier, Kathleen Bilodeau, directrice générale de la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France, représentant Desjardins, partenaire présentateur de la campagne.

L'organisme ne bénéficie d'aucun financement récurrent, ni de financement à la mission.

Les produits donnés doivent être neufs et non-périmés. Parmi les articles plus particulièrement recherchés, mentionnons les déodorants, shampoings et revitalisants, brosses à dents et dentifrices et nettoyant corporel. La liste de tous les points de dépôt pour les dons de produits est disponible sur le site Web de l'organisme. (lerefletorganisme.ca) ●

Le quartier Champigny célèbre la biodiversité

Le quartier Champigny célèbre la biodiversité

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

Caché derrière le Centre Communautaire de Champigny, un érable centenaire avait revêtu ses couleurs d'automne pour accueillir les familles du voisinage, le samedi 4 octobre dernier.

Différentes animations sur le site permettaient d'en savoir plus sur les perturbations affectant nos boisés urbains. La plupart ont été impressionnés par le labyrinthe sillonnant une gigantesque colonie de renouée du Japon, une plante très envahissante et quasi indestructible. Les autres ont pu se renseigner sur les espèces d'arbres indigènes, ainsi que sur les intrus qui viennent perturber notre milieu forestier urbain.

Pour l'occasion, les bénévoles du Conseil de Quartier de l'aéroport ont accueilli l'équipe du Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge (CBRCR). Les organisateurs désirent transmettre un merci spécial à Sébastien, Réjean, Roch, Isabelle, Normand ainsi qu'à tous les bénévoles.

Cette activité était la première d'une série d'activités visant à valoriser la biodiversité du quartier Champigny. La prochaine activité se tiendra au printemps 2026 et visera à mettre en valeur la composante EAU du territoire. En effet, un petit cours d'eau traverse le site, arrivant de l'aéroport et s'écoulant derrière les résidences de la rue de Vinci, pour finalement se jeter dans la rivière du Cap Rouge.

Ce projet a été réalisé avec le soutien financier de la Ville de Québec dans le cadre du programme de soutien à la mobilisation pour



Caché derrière le Centre Communautaire de Champigny, un érable centenaire avait revêtu ses couleurs d'automne pour accueillir les familles du voisinage, le samedi 4 octobre dernier.

les conseils de quartier | Initiatives en faveur de la biodiversité. ●

Julie Tremblay
Courtier immobilier agréé

Pour une relation de confiance et une transaction sans tracas... contactez-moi! Plus de 25 ans de confiance!

Voyez nos inscriptions sur
tremblayjulie.com
418 653.5353

RE/MAX
Fortin, Delage inc.
Agence immobilière

Tranquill-T
Coproprié-T

SAINT-AUGUSTIN

4957, Lionel-Groulx #606
Superbe 2 chambres + bureau
Aires ouvertes, chambre principale 2 walk-in
Comptoir granite, vaste balcon, 2 stat. intérieurs

SAINT-AUGUSTIN

4957 # 606 et # 624 Lionel-Groulx
Immeuble de choix doté de vaste choix d'activités: piscines intérieures et extérieures, billard, salon urbain, golf virtuel, salle d'exercice, suite pour invités, salle de jeux pour enfants.

SAINT-AUGUSTIN

4957, Lionel-Groulx #624
Magnifique 1 chambre et 1 bureau
Balcon intime et spacieux, comptoir granite
Douche indépendante, 2 espaces stat.

Le parc Roland-Beaudin a accueilli une 4^e édition du Festival Marocain de Québec haute en couleur

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

La 4^e édition du Festival Marocain de Québec a récemment connu un succès éclatant à sa première édition au parc Roland-Beaudin au terme de trois journées riches en découvertes et en célébrations sous une programmation artistique et festive fort diversifiée.

Cette édition a accueilli de grands noms venus spécialement du Maroc, parmi lesquels la talentueuse Salma Rachid, le chanteur amazigh Dammou, le maître du raï Abdelkader Kadiri, ainsi que Mahid Hamama, l'interprète passionné du répertoire tarabi. Plusieurs artistes émergents se sont également produits. Le public a vibré au rythme du Tambour du Patrimoine de Québec, des Issaoua, et du groupe inspirant Les Souliers, composé de femmes de 60 ans et plus, qui ont ému et impressionné par leur énergie. Le festival a également proposé une variété d'activités uniques.



Organisateurs de l'événement, élus et partenaires étaient très heureux du succès de cette 4^e édition du Festival marocain de Québec qui se déroulait pour une toute première fois au parc Roland-Beaudin à Sainte-Foy.

Le parc Roland-Beaudin a accueilli des défilés de mode, des expositions d'artisans et une présentation du caftan marocain ainsi qu'une journée de la mariée et une parade traditionnelle. Des ateliers de percussions et une initiation aux tambours ont fait le bonheur des visiteurs. Un cinéma interculturel, avec la projection de Les Femmes du Pavillon J de Mohamed Nadif et du film québécois Mademoiselle Poutine ont été



La scène du parc Roland-Beaudin a accueilli un grand nombre d'artistes marocains qui ont été applaudis par la foule.

fort appréciés tout comme le Couscous géant et la seffa géante qui ont accompagnés de dégustations de plats traditionnels et de pâtisseries marocaines de même que sans compter les cérémonies du thé.

La présidente du Festival Marocain de Québec madame Nhouza Enkila a remercié ses partenaires sans qui un tel succès n'aurait pas pu être possible sans le soutien de la Ville de Québec et de Patrimoine Canadien et de l'appui de de Kenz, le Groupe Banque Populaire, Desjardins, Royal Air Maroc,

Alliance Assurance, IGA Coop de Ste-Foy, la Clinique Alpha, la Maison Farhat et la Maison Tafilalt, Naturel Argania, le Centre R.I.R.E. 2000 ainsi que la consultante Asma Sabri et Me Wadii, avocat. De même que de nombreux autres collaborateurs et amis du festival via leur engagement. « Le Festival Marocain de Québec a offert une expérience inoubliable et a consolidé son rôle de pont culturel entre le Maroc et le Québec », a indiqué madame Enkila. ●

ENGEL & VÖLKERS®



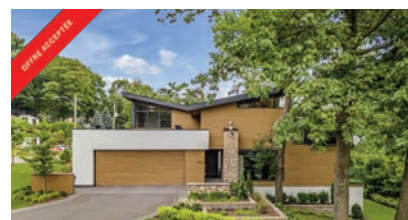
L'art de présenter votre bien immobilier pour en maximiser l'impact sur le marché.

MARC TURGEON

Courtier immobilier résidentiel et commercial
T. 418-569-8578
marc.turgeon@engelvoelkers.com

VICKY GAGNON

Courtier immobilier résidentiel & conseiller
T. 418 446-3950
vicky.gagnon@engelvoelkers.com



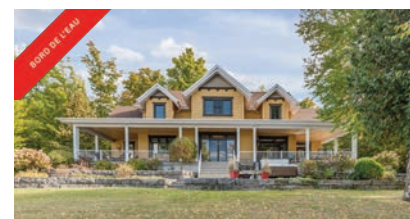
2767 Rue Silencieuse, Québec
3,900,000\$



97 Rue de la Garnison, Boischatel
1,295,000\$



1332 Rue Nelles, Québec
2,250,000\$



238 Ch. Quirion, Lambton
1,625,000\$



1000 Boul. Malcolm-Fraser, La Malbaie



94 Rue de la Corniche, Les Éboulements



Un investissement de 7,6 M\$ Le projet novateur de la Villa Espace-Vie inauguré à Saint-Augustin-de-Desmaures

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

La Villa Espace-Vie, un projet résidentiel novateur destiné à des adultes autistes devant relever de grands défis, vient d'être officiellement inauguré à Saint-Augustin-de-Desmaures.

La réalisation de ce milieu de vie, qui comprend trois logements totalisant neuf chambres, représente un investissement de plus de 7,6 M\$, incluant l'aménagement d'un centre d'activités de jour. Le gouvernement du Canada a participé à ce projet en versant à l'organisme près de 5,5 M\$ sous forme de prêts à faible taux d'intérêt et de prêts-subsidés, provenant du Fonds pour le logement abordable. Le gouvernement du Québec contribue au projet pour près de 650 000 \$ par l'entremise du Programme d'habitation abordable Québec de la Société d'habitation du Québec (SHQ). Pour sa part, la Ville de

Saint-Augustin-de-Desmaures a fait don d'un terrain d'une valeur de 1,2 M\$.

Enfin, Espace-Vie TSA a pu compter sur la grande générosité de donateurs privés, ce qui a permis de recueillir plus de 3 M\$, dépassant ainsi l'objectif initial de 2,7 M\$. Ces fonds ont servi à la construction de la Villa et à l'aménagement du centre d'activités de jour. L'organisme a également récolté une somme de 750 000\$ qui est réservée à soutenir les opérations de la Villa au cours des prochaines années. L'organisme a reçu une contribution très précieuse tout au long du chantier de la Villa Espace-Vie des firmes : ABCP architecture, de l'entrepreneur TB4 Ronam et de Pluritec génie conseil.

Basé sur la prévention de l'anxiété, omniprésente chez une personne autiste et représentant le principal frein à son bien-être et à son intégration, le concept novateur et unique au Québec d'Espace-Vie TSA est



M. Joël Godin, député de Portneuf-Jacques-Cartier, M. Lionel Carmant, ministre responsable des Services sociaux, Mme Geneviève Guilbault, ministre des Affaires municipales et députée de Louis-Hébert, Mme Marie-Josée Dutil, présidente de l'organisme Espace-Vie TSA, Mme Sonia Bélanger, ministre responsable de l'Habitation et ministre responsable de la région des Laurentides, Mme Marie-Josée Lapointe, vice-présidente d'Espace-Vie, Mme Marie-Josée Tardif, conseillère sortante du district 6, Saint-Augustin-de-Desmaures et M. Jean-Yves Duclos, député de Québec-Centre.

spécifiquement développé pour des adultes autistes à grands défis.

« La concrétisation de ce projet témoigne de l'effort collectif de parents, de donateurs et de bénévoles, unis pour offrir un espace de vie adapté et chaleureux à de jeunes adultes à besoins particuliers », affirme Jean-Yves Duclos, député de Québec-Centre

« Derrière ce projet, il y a des familles, des bénévoles et des donateurs qui se sont mobilisés pour créer un milieu de vie digne et humain. Ici, chez nous, dans Louis-Hébert. Ensemble, on offre à des adultes vivant

avec l'autisme un vrai chez-soi, adapté à leurs besoins, et on leur donne la place qu'ils méritent au cœur de notre communauté », souligne Geneviève Guilbault, ministre des Affaires municipales et députée de Louis-Hébert.

« Nous croyons que ce cadre naturel exceptionnel favorisera un milieu de vie de grande qualité, propice au bien-être et à l'épanouissement des personnes qui y vivront. Cet engagement reflète notre volonté de bâtir une communauté inclusive et solidaire », déclare Caroline Tremblay, directrice générale de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.●

On ne planifie pas la fin. On planifie la suite.

- Préarrangements funéraires
- Grande variété d'emplacements intérieurs
- Espaces extérieurs partagés (pour 2 à 4 urnes)
- Salle de réception

Pour plus d'informations:
418 431-1261
informations@compagniestcharles.ca
compagniestcharles.ca



Cimetière
Notre-Dame-
de-Belmont
La Compagnie St Charles



GROUPEMJC.COM

418 476-3000

3765, RUE DU CAMPANILE QUÉBEC



CAP-ROUGE

939 000\$

4679, GEORGE-M.-FAIRCHILD

6 chambres + 1 bureau • Garage excavé
• Terrain intime 6 749 pi² • Rue sans issue



ST-NICOLAS

848 000\$

1114, BOTANISTE

Vue sur le fleuve • Terrain intime 17 222 pi²
• 4 chambres • Plafonds 9 pieds • SPA



LAC-BEAUPORT

799 000\$

10, CH. PIED-DE-ROI

Voisin du Relais • 4 chambres • Sous-sol aménagé
• Piscine creusée • Terrain intime de 16 800 pi²



QC-SAINTÉ-FOY

499 000\$

975, ROLAND-BEAUDIN #1110

Unité de coin • 1 chambre (ouverte) • Plafonds
9 pieds • 1 stat. int. élec. • Beaucoup d'inclus



QC-SAINTÉ-FOY

449 000\$

975, ROLAND-BEAUDIN #1018

1 chambre • 1 stationnement int.
• INCLUS: 5 électros • Vue: ville de Québec



SAINTÉ-FOY

439 000\$

106-3796, GABRIELLE-VALLÉE

Condo rez-de-jardin • 2 chambres + bureau
• 1 stat. int. • 1 terrasse plein-sud • Piscine creusée



QC-SAINTÉ-FOY

359 000\$

975, ROLAND-BEAUDIN #610

1 chambre • 1 stat. int. inclus pour 1 an
• Vue: parc et montagnes • INCLUS: 5 ÉLECTROS



LÉVIS

348 000\$

1240, CH. VIRE-CRÊPES

SAINT-NICOLAS • Terrain constructible 54 000 pi²
• LAC PRIVÉ • À 10 minutes des ponts

COMMUNAUTÉ

Un investissement de 6,1 M\$ Le Collège Saint-Charles-Garnier inaugure le pavillon sportif Pierre-H. Lessard

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

Le Collège Saint-Charles-Garnier a célébré récemment l'inauguration officielle de son tout nouveau pavillon sportif. Ce projet d'envergure, nommé en l'honneur de M. Pierre-H. Lessard (promotion 1959), donateur et ancien du Collège, marque une étape importante dans le développement des infrastructures éducatives et sportives de l'établissement.

D'une superficie de 7000 pieds carrés, le pavillon Pierre-H.-Lessard a été conçu selon des principes écoresponsables et comprend un gymnase spacieux, des vestiaires modernes et des gradins accueillants. Adjacente au bâtiment principal et reliée par une passerelle offrant un accès direct à la cour arrière, cette nouvelle infrastructure représente un investissement de 6,1 M\$. Il incarne l'engagement du Collège envers le développement global de ses élèves et la promotion de saines habitudes de vie.

La cérémonie d'inauguration a réuni de nombreux membres de la communauté éducative, partenaires et dignitaires, dont : Mme Karina Hayes, directrice générale du Collège Saint-Charles-Garnier M. Pierre-H. Lessard, donateur et ancien du Collège

M. Martin Beaulieu et M. Alexis Drouin-Chartier, représentants du Mouvement Desjardins Mme Élisabeth Bouchard et M. Éric Boucher, architectes du projet M. Bruno Marchand, maire de Québec et ancien du Collège Mme Catherine Vallières-Roland, conseillère municipale du district Montcalm-Saint Sacrement M. Marc-André Séguin, ancien directeur général du Collège Mme Julianne Gagnon, présidente de l'Association générale des élèves M. Albert Pilote, ministre des Sports de l'Association générale des élèves.

Les invités ont pu visiter les installations, assister aux allocutions de Mme Hayes, de Mme Gagnon et de M. Marchand, et participer à la traditionnelle coupure du ruban. "Ce pavillon est bien plus qu'un bâtiment : c'est un lieu de rassemblement, de dépassement et d'inclusion pour toute notre communauté," a souligné Mme Karina Hayes dans son discours. Un projet porté par la communauté.

Le pavillon Pierre-H.-Lessard est le fruit d'une mobilisation exceptionnelle, soutenue par le Collège, M. Lessard, le Mouvement Desjardins et de nombreux partenaires. Il témoigne de la vitalité de la communauté du Collège Saint-Charles-Garnier et de son engagement envers l'excellence éducative.●



La cérémonie d'inauguration a réuni de nombreux membres de la communauté éducative, partenaires et dignitaires.



Adjacente au bâtiment principal et reliée par une passerelle offrant un accès direct à la cour arrière, cette nouvelle infrastructure représente un investissement de 6,1 M\$.

Le Club Lions Cap-Rouge / Saint-Augustin amorce une nouvelle saison sous le signe de l'engagement

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

Les membres du Club Lions Cap-Rouge / Saint-Augustin ont repris leurs activités et ont participé à quelques activités. Le 27 septembre, les membres ont pris part au Défi Marcher / Courir pour l'autisme d'Espace-Vie TSA. À cette occasion, le président, Yvon Laliberté a remis, au nom du Club et en partenariat avec Bimbo, un don de 2 000 \$ à l'organisme. Les Lions ont également participé à la Grande marche Pierre Lavoie, tenue le 18 octobre à Saint-Augustin-de-Desmaures, où ils ont offert collations et encouragements aux marcheurs à la ligne d'arrivée.

Enfin, la traditionnelle campagne de financement des Gâteaux de Noël (GNT) fera son grand retour à la fin novembre. Visitez le site web de l'organisme pour commander: clublionscrsa.org. Vous souhaitez vous impliquer auprès des Lions? Communiquez avec



Le 27 septembre, les membres ont pris part au Défi Marcher / Courir pour l'autisme d'Espace-Vie TSA.

le président Yvon Laliberté au 418 654-1278 ou à l'adresse clublionscrsa@gmail.com. ●

La paroisse Saint-Thomas-d'Aquin célèbre ses 75 ans



YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

nombreuses activités étaient offertes aux petits et aux grands. .

Plusieurs centaines de personnes ont assisté récemment à l'édition spéciale 75e anniversaire de la paroisse Saint-Thomas-d'Aquin lors de son Festival St-Thomas. Outre la messe en plein air, de

Rappelons que c'est Mgr Maurice Roy qui a érigé canoniquement la nouvelle paroisse Saint-Thomas-d'Aquin dans un décret en date du 25 mars 1950. L'abbé Charles-Henri Paradis fut nommé curé fondateur. ●



Les vicaires Jean Cazeau et Benoit Girard, en compagnie du curé Benoit Guédas, et de paroissiennes engagées.



**ABRIS EN TOILE RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX
ABRIS D'AUTO, PASSAGES, PORTIQUES, AUVENTS
DE PATIOS, RIDEAUX SOLAIRES ET PLUS ENCORE!**

**Entièrement
fabriqué ici!**



**BEAU TEMPS,
MAUVAIS TEMPS!**

3160, avenue Saint-Augustin, Lévis
418 832-2999 | info@abristemps.ca
abristemps.ca



Une rentrée sous le signe de la sécurité routière dans la région de Québec pour SFSR

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

Dans le cadre de sa 16^e campagne annuelle de sensibilisation à la sécurité routière, Solidarité familles Sécurité routière (SFSR) a lancé, pour la toute première fois, une fête de la sécurité routière qui s'est échelonné tout au long du mois de septembre. Un événement festif et éducatif qui place la sécurité des enfants et la courtoisie routière au cœur de nos priorités collectives.

Seize bannières de sensibilisation ont été installées arborant fièrement un tout nouveau visuel où s'invite notre mascotte bonhomme sourire. Ce petit personnage attachant nous rappelle avec douceur et fermeté de ralentir, de rester vigilants et de prioriser la sécurité des piétons scolaires. Un clin d'œil sympathique pour sensibiliser sans culpabiliser!

Chez SFSR, nous croyons fermement que changer les comportements routiers, c'est possible. Mais cela demande un engagement personnel et collectif. Soyons bienveillants. Soyons patients. Soyons respectueux. Parce que derrière chaque passage piéton, derrière chaque klaxon ou freinage brusque, il y a une famille, une histoire, une vie. La sécurité routière, j'en fais mon affaire !, affirme Mme Gilbert.

Desjardins agit à titre de partenaire Route principale. Outre la Caisse de Cap-Rouge - Saint-Augustin, voici les autres caisses de la région qui composent le collectif engagé : les caisses de Beauport, Sillery-Saint-Louis-de-France, Charlesbourg, Chutes-Montmorency-Ile D'Orléans, Des Rivières, Limoilou, Québec, Piémont Laurentien, Plateau Montcalm, Sainte-Foy et Cap-Rouge-Saint-Augustin, ainsi que Desjardins Assurances.

Desjardins croit fermement en la portée des initiatives de Solidarité famille et Sécurité routière, qui visent à rendre les zones scolaires et résidentielles plus sécuritaires et qui rappellent notre rôle à adopter des comportements responsables, peu importe notre mode de déplacement. Encore une fois, cet automne, Desjardins sera présentateur de la Livraison du bonheur, une initiative dédiée aux brigadiers de la région. ●



Alain Gelly, François Bouchard, coordonnateur et enseignant en Techniques policières-Campus Notre-Dame-de-Foy, Sylvain Juneau, maire de Saint-Augustin-de-Desmaures, Geneviève Guilbault, députée de Louis-Hébert, Nancy Gilbert, fondatrice, directrice générale Solidarité familles Sécurité routière, Sonia Latendresse, conseillère à la vie associative à la Caisse Desjardins de Cap-Rouge-Saint-Augustin, Louise Morneau, présidente de l'organisme et Laura Cloutier et Eliot Lambert, étudiants en techniques policières

OFFRES STIHL

RECEVEZ UNE
BATTERIE 4AH
GRATUITE

À L'ACHAT DE TOUT ENSEMBLE
DE SCIE À CHAÎNE OU DE
SOUFFLEUR STIHL DU
SYSTÈME AK ADMISSIBLE.



SCIE À CHAÎNE À BATTERIE
MSA 60 C-BQ (ENSEMBLE)

AK 20 • AL 101 • 5,5 LB



449⁹⁹\$

POSM avec guide-chaîne de 12 po

SCIE À CHAÎNE À BATTERIE
MSA 70 C-BQ (ENSEMBLE)

AK 30 • AL 101 • 5,5 LB



549⁹⁹\$

POSM avec guide-chaîne de 12 po

NOUVEAU
SCIE À CHAÎNE À BATTERIE
MSA 80 C-BQ (ENSEMBLE)

AK 30 S • AL 101 • 6,4 LB



599⁹⁹\$

POSM avec guide-chaîne de 14 po

NOUVEAU
SOUFFLEUR
À MAIN À
BATTERIE
BGA 50 (ENSEMBLE)

AK 20 • AL 101 • 453 PP/MIN • 4,8 LB



299⁹⁹\$

POSM

SOUFFLEUR
À MAIN À
BATTERIE
BGA 60 (ENSEMBLE)

AK 30 • AL 101 • 459 PP/MIN • 5,1 LB



399⁹⁹\$

POSM

**Votre expert en équipements de pelouse,
jardin et forêt depuis plus de 27 ans !**

6325, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette
418 871-2248 • SMGCHAMPION.COM

**CENTRE
SMG**



Bienvenue
aux nouveaux
patients !

Le Centre dentaire LARO Les Sources
est fier d'accueillir **deux nouveaux dentistes**
La précision et la douceur réunies.



Dr Kéven Quach



Dre Laurie Voyer

Tous deux à l'écoute de leurs patients, empathiques et minutieux, ils offrent des soins de grande qualité et sont déjà très appréciés par leur clientèle.

Avec son expérience, Dr Quach rend maintenant possible de nouveaux traitements à la clinique.

Services offerts :

- Dentisterie générale (restaurations conventionnelles)
- Incrustations, couronnes CEREC (en une seule séance)
- Ponts et implants
- Plaques de bruxisme • Réhabilitation complète des arcades dentaires
- Blanchiment dentaire
- Prothèses amovibles et fixes (partielles ou complètes)
- Endodontie (traitement de canal)
- Traitement des urgences dentaires
- Parodontie (greffe et traitement des gencives)

790, route Jean-Gauvin
local 250, Cap-Rouge, G1X 0B6

418 872-7844
larodentaire.ca



Une rentrée parlementaire sous le signe de nouveauté pour Geneviève Guilbault

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

C'était jour de rentrée parlementaire le 30 septembre dernier à l'Assemblée nationale. Pour la députée de Louis-Hébert, Geneviève Guilbault, cette reprise des travaux s'effectue sous le signe du changement.

À la suite du remaniement ministériel effectuée par le Premier ministre, Mme Guilbault a été nommée ministre des Affaires municipales. Elle succède ainsi à Andrée Laforest, qui a quitté ses fonctions pour se consacrer à la politique municipale.

Jusqu'alors responsable du ministère des Transports et de la Mobilité durable, Mme Guilbault conserve ses responsabilités d'élue de la Capitale-Nationale, tout en assumant désormais un rôle clé dans la relation entre Québec et les municipalités à l'échelle de la province.

La députée de Louis-Hébert, Geneviève Guilbault, a également multiplié les rencontres dans sa circonscription afin d'échanger sur des enjeux locaux d'importance pour les citoyens, les organismes et les entreprises lors de cette rentrée parlementaire.

Elle s'est d'abord entretenue avec M. Pierre Dubillard, propriétaire franchisé de restaurants McDonald's dans la région, qui souhaitait aborder la réalité des travailleurs étrangers temporaires dans le secteur de la restauration rapide.

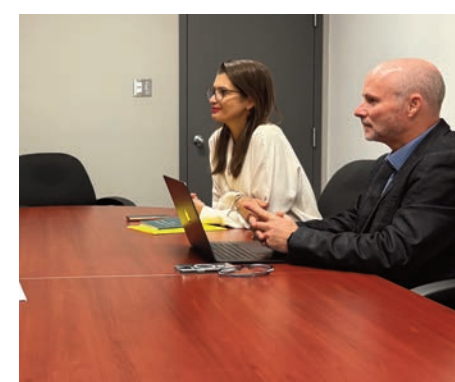
Mme Guilbault a également rencontré des représentants de l'organisme Laura Lémerveil. Ceux-ci lui ont présenté leur projet d'habitation permanente en développement, un projet complémentaire à la Maison Famille Suzanne-Leclerc. Cette nouvelle ressource vise à répondre à un besoin exprimé par les proches aidants et reconnu par le réseau de la santé. ●



Mme Guilbault s'est d'abord entretenue avec M. Pierre Dubillard, propriétaire franchisé de restaurants McDonald's dans la région.



Mme Guilbault en compagnie de sa collègue, Mme Christine Fréchette, ministre de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie.



Mme Guilbault a également rencontré des représentants de l'organisme Laura Lémerveil.

DÉCOMPLIQUER LES PLACEMENTS, FALLAIT Y PENSER



Découvrez
nos portefeuilles
de fonds simplifiés

Offerts en caisse et en ligne
**desjardins.com/
fondsdesjardins**

 **Desjardins**

Les Fonds Desjardins ne sont pas garantis, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. Un placement dans un organisme de placement collectif peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus avant d'investir. Les Fonds Desjardins sont offerts par des courtiers inscrits.

VIE DÉMOCRATIQUE

Dates des séances des instances municipales

Conseil municipal de Québec
Mardi, 18 novembre 2025 – 14 h
Salle du conseil – Hôtel de ville de Québec

Conseil municipal de Saint-Augustin-de-Desmaures
Mardi, 18 novembre 2025 – 18 h 30
Salle du conseil – Hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

Conseil d’arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge
Lundi, 24 novembre 2025
Salle du conseil – Bureau d’arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, 1130, route de l’Église, Québec

Conseil de quartier de l’Aéroport
Mardi, 11 novembre 2025 – 19 h
Centre Trois-Saisons (Salle polyvalente) 1390, rue Buffon, Québec

Conseil de quartier de la Cité-Universitaire
Mercredi, 5 novembre 2025 – 19 h
Centre de loisirs Saint-Thomas d’Aquin 895, avenue Myrand, Québec

Conseil de quartier du Cap-Rouge
Lundi, 17 novembre 2025 – 19 h
Centre communautaire Cap-Rouge 4473, rue Saint-Félix, Québec

Conseil de quartier du Plateau
Mardi, 25 novembre 2025 – 19 h
Centre communautaire Claude-Allard – RC19 3200, avenue D’Amours, Québec

Conseil de quartier de la Pointe-de-Sainte-Foy
Mercredi, 26 novembre 2025 – 19 h
Centre communautaire de la Pointe-de-Sainte-Foy – RC 26965, rue Valentin, Québec

Conseil de quartier de Saint-Louis
Mercredi, 12 novembre 2025 – 19 h
Centre de glaces Intact Assurance – Salle 121999, avenue de Robebelle, Québec

Conseil de quartier de Sillery
Mardi, 11 novembre 2025 – 19 h
Centre communautaire Noël-Brulart 1229, avenue du Chanoine-Morel, Québec

Conseil de quartier de Saint-Sacrement
Mardi, 11 novembre 2025 – 19 h
Centre des loisirs Saint-Sacrement 1360, boulevard de l’Entente, Québec

COMMUNAUTÉ

CANDIDATURES – ÉLECTIONS MUNICIPALES Ville de Québec

CANDIDATURES À LA MAIRIE

• Anne Guérette
Parti du monde
Équipe Anne Guérette

• Sam Hamad
Leadership Québec
Équipe Sam Hamad

• Yves Laberge
Indépendant

• Stéphane Lachance
Respect citoyens

• Bruno Marchand (sortant)
Québec forte et fière

• Claudine Martineau
Indépendante

• Jackie Smith
Transition Québec

• Claude Villeneuve
Québec d'abord

DISTRICT 2 : MONTCALM-SAINT-SACREMENT

• Jean-François Arcand
Indépendant

• Félix Bouffard
Québec d'abord

• Sandrine Hélie
Transition Québec

• Gabriel Richard-Brunet
Respect citoyens

• Catherine Vallières-Roland (sortante)
Québec forte et fière

DISTRICT 9 : SAINT-LOUIS-SILLERY

• Jean-Stéphane Bernard
Leadership Québec
Équipe Sam Hamad

• André-Pier Bérubé
Québec d'abord

• Raffaël Gilbert
Transition Québec

• François Labrecque
Respect citoyens

• Marianne White
Québec forte et fière

DISTRICT 10 : LE PLATEAU

• Gabriel Dusablon
Québec forte et fière

• Moustapha Faye
Québec d'abord

• Catherine Gagné
Leadership Québec
Équipe Sam Hamad

• Félix L'Heureux-Bilodeau
Transition Québec

• Eugenie Laure Tossea Epse Labonte
Respect citoyens

DISTRICT 11 : LA POINTE-DE-SAINTE-FOY

• Robert Fournier
Leadership Québec
Équipe Sam Hamad

• Éric Guay
Respect citoyens

• Jean-Luc Lavoie
Québec forte et fière

• Marie-Ève Martel
Transition Québec

• Fabio Tétu
Québec d'abord

DISTRICT 12 : CAP-ROUGE-LAURENTIEN

• Yannick Fauteux
Québec forte et fière

• Anne Guérette
Parti du monde
Équipe Anne Guérette

• Colistier/Colistièrre : Frédéric Imbeault
Parti du monde
Équipe Anne Guérette

• Louis Martin (sortant)
Leadership Québec
Équipe Sam Hamad

• Philippe Moussette
Respect citoyens

• Ana-Rose Paradis
Québec d'abord

• Andrée-Anne Tremblay
Transition Québec

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

CANDIDATURES À LA MAIRIE

• Pascale Bertrand
Indépendante

• Sylvain Juneau (sortant)
Indépendant

ÉLUS PAR ACCLAMATION

District 1 – Des Coteaux :

• Eric Fiset (sortant) - élu par acclamation

District 3 – Lahaye :

• Yannick LeBrasseur (sortant)
élu par acclamation

District 5 – Lac Sud :

• Martin Maranda (sortant d’un autre poste)
élu par acclamation

District 7 – Haut-Saint-Laurent :

• Richard Levesque
élu par acclamation

District 8 – Lionel-Groulx :

• Jacques Bouchard
élu par acclamation

POSTES EN ÉLECTION

District 2 – Portneuf :

• Normand Beauregard – Indépendant
• Jean Simard (sortant) – Indépendant

District 4 – Du Roy / Lac Nord :

• Francis Lasalle – Indépendant
• Élise Paquette – Indépendante

District 6 – Les Bocages :

• Chantal Brochu
(sortante d’un autre poste)
Indépendante

• Félix Meisels
Indépendant

La Fondation du CHU de Québec reconnaît l'excellence de la relève scientifique lors d'une soirée dédiée à l'innovation en recherche

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

La Fondation du CHU de Québec a organisé récemment la Soirée pour la relève et l'innovation en recherche, présentée par Desjardins. Cet événement cocktail a mis à l'honneur les avancées remarquables et l'excellence de la recherche au Centre de recherche du CHU de Québec-Université Laval.

Au cours de cette soirée, la Fondation et le Centre de recherche ont célébré le travail des 51 récipiendaires d'une Bourse de formation Desjardins. Grâce à l'engagement soutenu de Desjardins, partenaire et présentateur de l'événement, une somme totale de 332 500 \$ a été attribuée aux boursiers en 2025.

« Nous tenons à exprimer notre reconnaissance à Desjardins pour son implication depuis plus de dix ans dans le programme des Bourses de formation, qui constitue un pilier essentiel du développement de notre relève scientifique », souligne la Fondation du CHU de Québec.

La Fondation a également honoré le travail exceptionnel des 22 chercheurs ayant obtenu une subvention pour leurs projets de recherche

d'envergure. Par l'entremise de deux concours distincts, elle a investi 2,2 millions de dollars dans 23 projets de recherche prometteurs en 2025.

Parmi ceux-ci, on retrouve des projets de recherche variés, qui se penchent sur la prise en charge de l'endométriose, sur le développement de cellules immunitaires pour lutter contre les cancers hématologiques ou encore sur les façons d'optimiser les traitements anticancéreux en combinant les agents radio-pharmaceutiques à l'immunothérapie.

Ces bourses et subventions permettent aux lauréats d'entreprendre ou de poursuivre leurs travaux de recherche dans la région de Québec. Le Centre de recherche du CHU de Québec-Université Laval renforce ainsi sa capacité à attirer et fidéliser les talents les plus prometteurs du domaine scientifique.

Cette stratégie d'investissement dans la recherche profite directement aux patients du CHU, qui bénéficient d'une expertise de renommée internationale et de percées scientifiques porteuses d'espoir pour l'avenir des soins de santé.

Chef de file philanthropique performant, influent et innovant, la Fondation du CHU de Québec fait la différence pour la santé des

gens, de la naissance à la fin de vie, en appuyant financièrement l'humanisation des soins de santé du plus grand complexe de soins spécialisés au Québec afin qu'il puisse offrir une meilleure qualité des services médicaux et qu'il contribue à la recherche et à l'enseignement tout en restant à la fine pointe des innovations technologiques.

Pour lui permettre de poursuivre sa mission et ses projets, l'organisme sollicite également les dons monétaires (avec reçu de charité). Pour faire un don ou en savoir plus : lerefletorganisme.ca. ●



La Fondation et le Centre de recherche ont célébré le travail des 51 récipiendaires d'une Bourse de formation Desjardins.

INSTITUT MJ

SOINS ESTHÉTIQUES SPÉCIALISÉS

Marie-Josée Tanguay

Esthéticienne diplômée - Formatrice - 25 ans d'expérience

Offrez-vous le meilleur de l'expérience

MAQUILLAGE PERMANENT

Confiez votre visage à une technicienne d'expérience

RAJEUNISSEZ DE 10 ANS
DERNIÈRE TECHNOLOGIE SANS DOULEUR

- Sourcils** — redessinés et restructurés
- Yeux** — un regard rajeuni
- Lèvres** — redéfinies et repulpées

LIPOSUCCION SANS CHIRURGIE

RÉSULTAT PERMANENT EN 1 SEUL TRAITEMENT

Avant Après

ÉPILATION AU LASER

AISELLES

25\$ + TAXES /séance

3 ZONES

110\$ + TAXES /séance

Avant Après

966, DE LA PÉNOMBRE, QUÉBEC 418 570-5231 studiomj.ca

LA-TRANSFIGURATION-DU-SEIGNEUR
SAINT-AUGUSTIN
SAINT-CATHERINE
SAINT-FÉLIX

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2025 (capitation)

RAPPEL D'AUTOMNE

La Paroisse de La-Transfiguration-du-Seigneur sollicite votre générosité pour remplir sa mission : célébrations, catéchèses, sauvegarde du patrimoine religieux, aide aux plus démunis, accompagnement des familles endeuillées.

Donnez vie à votre communauté chrétienne! | latransfigurationduseigneur.com

info@latransfiguration.com
f/latransfigurationduseigneur

418 653-5643

Merci à nos partenaires de la Campagne :

Plus de 2500 personnes participent aux festivités du 125^e anniversaire de l'avenue Maguire

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

pour le parti Leadership Québec et Brian Aubé, directeur général, SDC Maguire. ●

Dans le cadre du 125^e anniversaire de l'avenue Maguire, plus de 2500 personnes ont participé à l'événement Maguire pour tous les goûts! Cet événement remplaçait Maguire en Fête. Les organisateurs voulaient que toute la population et les commerçants se sentent interpellés par l'événement. Mission accomplie.

La présentation d'un concours de pizzas, un grand succès de foule, avec les restaurateurs et commerçants suivants : Tonino pizzeria, Pizza Mag, Pizzeria No900, Pizzao et Roset, a connu un très grand succès. Le jury était composée de Maude Mercier-Larouche, conseillère sortante du district Saint-Louis-Sillery, Pascal Paradis, député de Jean-Talon, Kathleen Bilodeau, directrice générale de la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France, Marianne White, candidate pour le parti Québec Fière et Forte, Jean-Stéphane Bernard, candidat



Le jury était composé de Brian Aubé, directeur général, SDC Maguire, Jean-Stéphane Bernard, candidat pour le parti Leadership Québec, Maude Mercier-Larouche, conseillère sortante du district Saint-Louis-Sillery, Pascal Paradis, député de Jean-Talon, Kathleen Bilodeau, directrice générale de la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France et Marianne White, candidate pour le parti Québec Fière et Forte,



Kathleen Bilodeau, directrice générale de la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France, Pascal Paradis, député de Jean-Talon, Brian Aubé, directeur général de la SDC Maguire, Maude Mercier-Larouche, conseillère municipale sortante du district de Sillery-Saint-Louis, Bruno Marchand, maire sortant de Québec, David Weiser, conseiller sortant et responsable du développement économique et du vivre ensemble et Jade-Éva Côté-Robitaille, directrice générale de J-EM Événements.

« Fier de vous représenter depuis 10 ans! »



**Jean-Yves
DUCLOS**
Député fédéral de Québec-Centre



jean-yves.duclos@parl.gc.ca | 418-523-6666
www.jeanyvesduclos.ca

Les travaux enfin complétés à l'intersection des routes 138 et de Fossambault

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

La députée de Louis-Hébert, Geneviève Guilbault, est récemment allée à Saint-Augustin-de-Desmaures afin de constater les travaux réalisés à l'intersection des routes 138 et de Fossambault, en compagnie d'élus de la Ville

Ce secteur, qui suscitait depuis longtemps des préoccupations en matière de fluidité et de sécurité routière, a fait l'objet d'aménagements importants. Parmi les interventions effectuées, on compte : la construction d'une nouvelle bretelle de

virage à droite, de la route de Fossambault vers la 138 Ouest ; le prolongement de la voie de virage à gauche afin de faciliter les mouvements est-ouest ; l'aménagement d'un îlot central pour mieux canaliser la circulation ; la reprogrammation des feux de circulation ; la modernisation de l'éclairage public, et le prolongement du trottoir jusqu'à la rue Valériane.

Ces améliorations représentent un investissement total de 3,4 millions de dollars, dont plus de 2 millions proviennent du ministère des Transports et de la Mobilité durable par l'entremise du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL). ●



Jean Simard, conseiller sortant et impliqué dans le projet, Sylvain Juneau, maire sortant de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, Mme Geneviève Guilbault, et Yannick LeBrasseur, conseiller municipal sortant, et impliqué au projet.

Un premier Rendez-vous de la coopération réussi à Lévis!

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

Plus de 60 représentants d'organismes communautaires se sont réunis à la Cité Desjardins pour la toute première édition du Rendez-vous de la coopération. Organisé par cinq caisses Desjardins de la région, cet événement s'inscrivait dans le cadre de la Semaine de la coopération et des célébrations entourant le 125^e anniversaire du Mouvement Desjardins.

Cette rencontre avait pour objectif de reconnaître le rôle essentiel des organismes dans la vitalité de notre communauté et de créer un espace d'échanges constructifs. Les participants ont pu partager leurs bonnes pratiques, leurs défis et leurs idées, tout en bénéficiant des conseils de l'invitée spéciale, Geneviève Lehoux, associée principale et architecte philanthropique chez Moris.

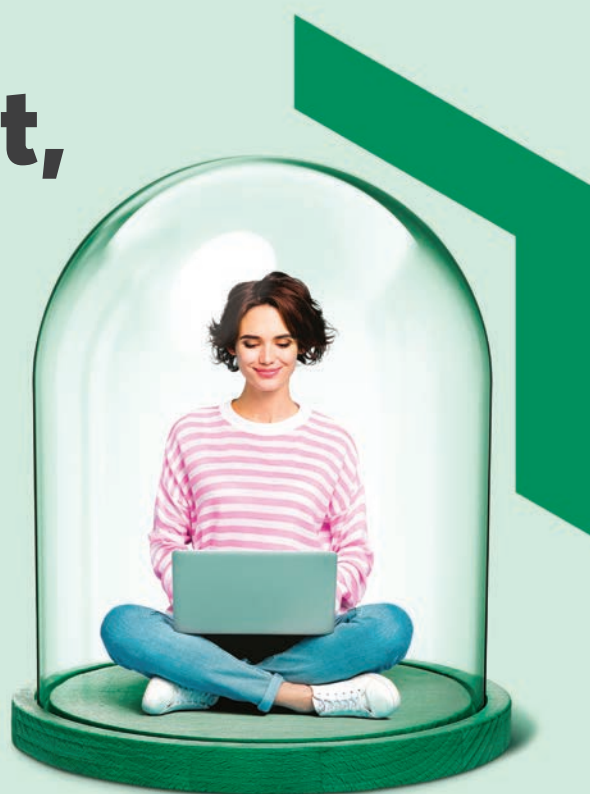
Parmi les thèmes abordés : la mobilisation d'impact, les partenariats porteurs et les tendances avantageuses pour les OSBL.●



Plus de 60 représentants d'organismes communautaires se sont réunis à la Cité Desjardins pour la toute première édition du Rendez-vous de la coopération.

Crédit photo : Michel Johnson

Les fraudes se multiplient, multipliez vos réflexes



Apprenez à mieux vous protéger
desjardins.com/securite

 Desjardins

VOYAGES

PLEIN SOLEIL



185\$ par
pers

VISITE DU CENTRE BELL ET DE RADIO CANADA

Voyage garanti

14 NOVEMBRE 2025

INCLUS : Transport et guide, 1 dîner, visite guidée du Centre Bell, visite guidée de Radio Canada, toutes les taxes



245\$ par
pers

FÉERIE DE NOËL À CUMBERLAND

Voyage garanti

14 DÉCEMBRE 2025

INCLUS : Transport et guide, 1 souper, visite chez un producteur, spectacle de la Féerie de Noël, toutes les taxes



269\$ par
pers

DÉCEMBRE DE QUÉBEC ISSIME À MONTRÉAL

14 DÉCEMBRE 2025

INCLUS : Transport et guide, spectacle à la salle St-Denis, toutes les taxes



611.25\$ par
pers en occ
double

LE TEMPS DES FÊTES AU MANOIR RICHELIEU

24-26 DÉCEMBRE 2025
31 DÉCEMBRE 2025 - 2 JANVIER
2026

INCLUS : Transport, 2 nuitées, 2 petits-déjeuners, 2 visites, toutes les taxes
Ce forfait Explore Québec sur la route vous est offert grâce au soutien financier du ministère du Tourisme du Québec



798.21\$ par
pers. occ
double

CLUB MED DE CHARLEVOIX

11 AU 13 FÉVRIER 2026
28 AU 30 MARS 2026

INCLUS : 2 nuits en chambre supérieure, forfait remontées mécaniques, cours collectifs, taxes

Ce forfait Explore Québec sur la route vous est offert grâce au soutien financier du ministère du Tourisme du Québec



À partir de
5490\$ par
pers. occ
double

À bord du NCL Dawn

SÉJOUR ET CROISIÈRE PORTUGAL, ESPAGNE & COSTA DEL SOL

17 AVRIL AU 3 MAI 2026

À bord du NCL Dawn
Séjours à Lisbonne et à Torremolinos
Croisière de 7 nuits : Seville, Gibraltar, Ibiza et plus



À partir de
4450\$ par
pers en occ
double

À bord du HAL Volendam

CROISIÈRE GRAND TOUR DE TERRE- NEUVE, LE ST-LAURENT & BOSTON

9 AU 20 JUIN 2026

Croisière au départ de Montréal (ou Québec)!
11 nuits de croisière
3 escales à Terre-Neuve : Corner Brook, St-Anthony et St-Johns



À partir de
6200\$ par
pers. occ
double

À bord du CUNARD Queen Mary 2

CROISIÈRE LE ST-LAURENT ET LA TRAVERSÉE DE L'ATLANTIQUE

4 AU 21 OCTOBRE 2026

Croisière au départ de Québec!
14 nuits de croisière : Saguenay, Halifax, New York et plus
Séjour à Londres

SUCC. LORETTEVILLE/
NEUFCHÂTEL
4100 BD. DE L'AUVERGNE
418 847-1023

SUCC. RUE ST-PAUL VIEUX-PORT
169 RUE ST PAUL
418 847-1023

www.pleinsoleil.com

Titulaire d'un permis du Québec

ÉCONOMIE

« VOTRE
Journal
y était ! »

Joël Lightbound souligne le lancement de Maisons Canada pour dynamiser la construction résidentielle partout au pays

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

Joël Lightbound, ministre de la Transformation gouvernementale, des Travaux publics et de l'Approvisionnement, et député de Louis-Hébert, a procédé récemment au lancement de Maisons Canada, une nouvelle agence fédérale chargée de construire des logements abordables à grande échelle.

Maisons Canada transformera la collaboration entre les secteurs public et privé et déploiera des méthodes de construction modernes dans le but de catalyser la création d'un tout nouveau secteur canadien du logement. Elle mettra à profit des terrains publics, offrira des mesures incitatives financières souples, attirera des capitaux privés, facilitera la réalisation de projets de portefeuille de grande envergure et aidera les fabricants modernes à construire les logements dont les Canadiens ont besoin.

Maisons Canada construira des logements communautaires très abordables pour les ménages à faible revenu et fera équipe avec des promoteurs immobiliers privés pour construire des logements abordables pour la classe moyenne canadienne.

Maisons Canada prendra les mesures suivantes : Capitalisation : Maisons Canada disposera d'une capitalisation initiale de 13 milliards de dollars afin que les constructeurs disposent du financement dont ils ont besoin pour mener à bien de grands projets de logement ; terrains publics : En retirant le coût des terrains de l'équation, les constructeurs privés peuvent se concentrer sur la construction. Grâce au transfert de la Société immobilière du Canada dans le por-

tefeuille de Maisons Canada, de grands projets de logements abordables seront mis en œuvre dans des collectivités de tout le pays ; utilisation de technologies novatrices et de matériaux canadiens : Dans le cadre de son mandat, Maisons Canada utilisera des méthodes de construction modernes et rentables, telles que les logements fabriqués en usine, les logements modulaires et le bois massif. En adoptant ces méthodes de construction, Maisons Canada stimulera une nouvelle industrie du logement qui construira des habitations plus rapidement et de manière plus durable tout au long de l'année.

« Maisons Canada va accélérer les projets de logements abordables à travers le pays, y compris au Québec, et appuyer de nouvelles façons innovantes de construire pour mieux répondre aux besoins croissants de nos communautés », explique Joël Lightbound, ministre de la Transformation gouvernementale, des Travaux publics et de l'Approvisionnement et député de Louis-Hébert.

« Cette approche favorisera la création de milieux de vie inclusifs où toutes et tous, familles, étudiants, aînés et l'ensemble de la population, peuvent trouver un logement sûr et digne », ajoute Jean-Yves Duclos, député de Québec-Centre.

« Le financement de portefeuilles de projets d'habitation par Maisons Canada qui est annoncé aujourd'hui est la prochaine étape logique pour le secteur : cela permettra de tirer profit de notre expertise et notre agilité afin de livrer plus efficacement l'important volume de logements abordables dont le pays a besoin », avance Laurent Levesque, président-directeur général d'UTILE. ●



Jean-Yves Duclos, député fédéral de Québec-Centre. Laurent Levesque, président-directeur général d'UTILE, Joël Lightbound, ministre de la Transformation gouvernementale, des Travaux publics et de l'Approvisionnement et député de Louis-Hébert et Steeve Lavoie, député fédéral de Beauport-Limoilou.

ÉCONOMIE

SMG effectue une présence remarquée à Expo-champs 2025

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

Présente à Expo-champs depuis ses débuts il y a 26 ans, Scierie Mobile Gilbert, SMG, y présentait son nouveau modèle de scierie, la Europa 1000 Hydromax plus. Comprenant plusieurs fonctions automatisées, grâce à un système de contrôle sans fil et des composantes hydrauliques, cette scierie nécessite

très peu d'effort physique de la part de son opérateur. Elle peut transformer en bois d'œuvre des billots de 44 pouces de diamètre d'une longueur de 28 pieds.

Ce nouveau modèle a suscité beaucoup d'intérêt auprès des utilisateurs de scieries mobiles. Expo-champs est le plus grand événement agricole à ciel ouvert au Québec. Cette année, une fois de plus sous le signe du succès, le tout s'est déroulé, du 26 au 28 août dernier, à Saint-Liboire. ●



Les membres de l'équipe de démonstrations SMG : Guy Jasmin, Normand Bernier et Antoine Labrie.

OFFRES STIHL

RECEVEZ UNE
TROUSSE WOOD-PRO^{MC}
GRATUITE

À L'ACHAT DE TOUTE SCIE À CHAÎNE
À ESSENCE STIHL ADMISSIBLE. ①
La trousse inclut Coffre Woodman^{MD}, Chaîne
OILMATICTM, Casquette STIHL.



NOUVEAU
SCIE À CHAÎNE À ESSENCE
MS 162
30,1 CM³ - 9,9 LB ②



269⁹⁹\$

PDSM avec guide-chaîne de 16 po

NOUVEAU
SCIE À CHAÎNE À ESSENCE
MS 172 C-E
31,8 CM³ - 10,4 LB ②



369⁹⁹\$

PDSM avec guide-chaîne de 16 po

NOUVEAU
SCIE À CHAÎNE À ESSENCE
MS 212
38,6 CM³ - 10,8 LB ②



449⁹⁹\$

PDSM avec guide-chaîne de 16 po

SCIE À CHAÎNE À ESSENCE
MS 250
45,4 CM³ - 10,1 LB ②



479⁹⁹\$

PDSM avec guide-chaîne de 16 po

SCIE À CHAÎNE À ESSENCE
MS 291
55,5 CM³ - 12,3 LB ②



699⁹⁹\$

PDSM avec guide-chaîne de 16 po

SCIE À CHAÎNE À ESSENCE
MS 391
64,1 CM³ - 14,1 LB ②



899⁹⁹\$

PDSM avec guide-chaîne de 16 po

**Votre expert en équipements de pelouse,
jardin et forêt depuis plus de 27 ans !**

6325, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette
418 871-2248 • SMGCHAMPION.COM

CENTRE
SMG

PASCAL PARADIS

Député de Jean-Talon et porte-parole du 3e groupe
d'opposition pour la Capitale-Nationale



pascalparadis.quebec



@pascalpparadis



Pascal Paradis, député
de Jean-Talon



**ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC**

La Ville de Québec accorde 1,5 M\$ en appui à des organismes et entreprises innovantes

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

La Ville de Québec accorde plus de 1,5 M\$ en subventions à divers organismes et entreprises de l'agglomération, dans le cadre de la Vision entrepreneuriale Québec 2030 et du Fonds régions et ruralité. La Vision entrepreneuriale Québec 2030 est propulsée par le Fonds de la région de la Capitale-Nationale (FRCN), provenant du gouvernement du Québec.

Ces appuis financiers visent à renforcer l'écosystème entrepreneurial de Québec, soutenir l'innovation et stimuler le développement économique durable.

« Québec se démarque par l'appui qu'elle accorde à ses entrepreneurs et aux organismes qui les accompagnent dans leur développement et dans leurs projets d'innovation, affirme le maire de Québec, Bruno Marchand. Qu'il s'agisse de techno-

logies de pointe, d'économie sociale ou d'agroalimentaire, chaque initiative soutenue contribue à bâtir une économie locale plus forte et plus durable. Comme ville et comme communauté, nous gagnons tous à contribuer à la réussite de nos entrepreneurs. »

LES PROJETS SOUTENUS :
GIT société inc. – Projet Immigr'Action 2025-2027 (121 490 \$)

Ce projet vise à soutenir les entreprises dans l'accueil et l'inclusion des travailleurs immigrants par un accompagnement adapté et des services spécialisés. En collaboration avec des organismes en employabilité, Immigr'Action aide les milieux de travail à valoriser la diversité et à favoriser une intégration durable des personnes immigrantes.

Fonds 2 – Accompagnement et propulsion des travailleurs autonomes, des très petites entreprises et des commerçants de proximité, 2025-2028 (900 000 \$)

Ce projet permettra de bonifier l'offre du Fonds d'emprunt Québec en matière de microcrédit et d'accompagnement pour les travailleurs autonomes, les petites entreprises et les commerces de proximité. L'aide de la Ville permettra aussi de déployer un service dédié aux commerçants détaillants, contribuant à l'inclusion économique, à l'écoresponsabilité et à la vitalité des artères commerciales

Zilia inc. – Accélération de la commercialisation du Zilia Ocular (150 000 \$)

Zilia, entreprise en sciences de la vie et technologies de la santé, développe une caméra rétinienne innovante pour la détection précoce des maladies oculaires grâce à l'analyse de biomarqueurs. Avec l'appui de la Ville, elle accélérera sa commercialisation au Canada et aux États-Unis, renforçant ainsi le rayonnement du savoir-faire québécois en santé numérique.

Pôle des entreprises d'économie sociale de la Capitale-Nationale – Plan d'action régional en économie sociale 2025-2026 et 2026-2027 (120 000 \$)

Le PôleCN déploiera un nouveau plan d'action régional qui inclut un laboratoire d'émergence (Lab Créatik) pour favoriser la création de nouvelles entreprises collectives et soutenir les acteurs de l'économie sociale, ainsi que dix ateliers participatifs favorisant la transition socio-écologique et l'innovation sociale.

Créneau Aliments Santé – Soutien au fonctionnement et valorisation de l'innovation dans l'industrie agroalimentaire (288 000 \$)

Le Créneau Aliments Santé regroupe les transformateurs alimentaires de la région pour développer des produits à valeur ajoutée et des procédés durables. Le projet appuiera ses activités de formation, de maillage et de collaboration, renforçant ainsi la compétitivité et l'innovation d'un secteur clé pour Québec. ●

Appartements neufs lumineux, bien pensés et tout inclus dans le quartier Saint-Louis à Québec

KELO

Des logements intimistes incluant: électroménagers, climatisation, électricité, toiles solaires, insonorisation de qualité supérieure, balcons et terrasses privées.

OCCUPATION AVRIL 2026

ROYAL LEPAGE
BLANC & NOIR
AGENCE IMMOBILIERE

lekelo.ca

2920 avenue Sasseville
Québec (Qc) G1W 0H6
(581) 991-9484

UN PROJET IMMOBILIER SIGNÉ CROMWELL

INFINIMENT BIEN.

La Chambre de commerce et d'industrie de Québec dévoile les lauréats des Fidéides 2025

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

La Chambre de commerce et d'industrie de Québec (CCIQ) a dévoilé récemment les entreprises gagnantes du 42e gala des Fidéides. Ces prix récompensent le succès en affaires des entreprises de la grande région de la Capitale-Nationale. Plus de 620 invités étaient réunis pour l'occasion.

Voici les lauréats : BLEUFEU Catégorie Entreprise culturelle, présentée par Air Canada et l'Aéroport international Jean-Lesage de Québec (YQB); Centre de pédiatrie sociale de Québec Catégorie Saine gouvernance, présentée par le Collège des administrateurs de sociétés et Therrien Couture Joli-Cœur; Enviro Confort Catégorie Commerce de détail et e-commerce, présentée par IGA Coop de Ste-Foy; Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec Catégorie Entreprise Collective,

présentée par la Ville de Québec; Groupe Juste pour rire Prix rayonnement hors Québec Honco Bâtiments; Catégorie Contribution en construction, présentée par Canam Ponts Intellinox

Catégorie Manufacturier innovant, présentée par Mallette Isabelle Duchesneau, le Monastère des Augustines Prix de la personnalité touristique de l'année, présenté par Destination Québec cité JC Drolet; Catégorie Conscience d'affaires, présentée par la Classe Affaires FSA ULaval; Les Capitales de Québec Catégorie Événement ou attraction touristique, présentée par Destination Québec cité; Les productions Hellobox Catégorie Jeune entreprise, présentée par Ubisoft Québec Marie-Andrée Roy – services-conseils; Catégorie Micro-entreprise et travailleur autonome, présentée par IFX Productions Nova Film; Catégorie Entreprise de services, présentée par Promutuel Assurance; Petite entreprise de l'année, présentée par Desjardins Rémy



La Chambre de commerce et d'industrie de Québec (CCIQ) a dévoilé récemment les entreprises gagnantes du 42e gala des Fidéides. Photo Frédéric Lavoie

Vézina, 2nd Skin Promotion; Catégorie Entrepreneur(e) visionnaire, présentée par le Regroupement des CPA de Chaudière Appalaches et de Québec Sarah Baribeau, Bougeotte et Placotine; Catégorie Leadership au Féminin, présentée par La Tête;

Chercheuse Stantec Catégorie RH – Meilleures pratiques, présentée par Médial services-conseils Vooban; Catégorie Haute technologie, présentée par Hydro-Québec; Moyenne-grande entreprise de l'année, présentée par Desjardins.●

Desjardins
PRÉSENTE

GRATUIT

L'HALLOWEEN DU QUARTIER SAINT-SACREMENT

☀ *Dia de los muertos* ☀

1^{er} NOVEMBRE 2025 ☪ 10 H À 15 H

Activités pour la famille et les amis!

AVENUES
MARGUERITE-BOURGEOYS
À DU PÈRE-PELLETIER

EN CAS DE MAUVAIS TEMPS, SURVEILLE NOS RÉSEAUX SOCIAUX!



CHAMBRE
DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE
DE QUÉBEC

RASSEMBLER POUR CRÉER une communauté d'affaires dont vous faites partie!

La CCIQ, c'est le plus grand regroupement
de gens d'affaires tous secteurs confondus
de l'est du Québec

POURQUOI DEVENIR MEMBRE?

- ⦿ Pour obtenir des rabais sur la plupart des événements
- ⦿ Pour profiter d'une visibilité auprès de plus de 4 500 membres
- ⦿ Pour se voir proposer des événements de réseautage
- ⦿ Pour bénéficier d'avantages exclusifs offerts par des membres
- ⦿ Pour avoir accès aux coordonnées complètes de chaque entreprise membre.



**Vous souhaiteriez en savoir
plus sur les avantages dont
pourrait bénéficier votre
entreprise? Informez-vous!**

cciquebec.ca

ÉCONOMIE

Plusieurs projets mobilisateurs pour la SDC Maguire en 2026

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

Le conseil d'administration de la SDC Maguire a présenté récemment un bilan de l'année 2024, équilibré et stable et un budget 2026 avec des projets très intéressants et mobilisateurs à programme lors de sa récente assemblée annuelle.

Dans le plan d'action pour 2026, voici les points majeurs : Une refonte totale

du site internet de la SDC Maguire www.avenuemaguire.com et le tout est en ligne depuis le 15 octobre ; intervenir auprès de la Ville de Québec, afin que la

signalisation sur le boulevard Laurier et la Promenade de Champlain indique qu'il y a une avenue commerciale tout près ; et solidifier les relations tellement importantes avec ses membres commerçants afin que l'avenue Maguire soit une destination commerciale enviée par la population de Québec et les visiteurs étrangers. ●



Maude Mercier-Larouche, conseillère municipale sortante du district Saint-Louis-Sillery, Sirine Babay, membre du conseil d'administration et propriétaire de la Boutique RencArt, Marie-Hélène Vaugeois, membre du conseil d'administration et propriétaire de la Librairie Vaugeois, Catherine Beauregard, Présidente du conseil et co-propriétaire de la chocolaterie Eddy Laurent, Pierre-Thomas Choquette, membre du conseil et propriétaire de la Pharmacie Stéphanie Ouellet (Familiprix), Brian Aubé, directeur général de la SDC Maguire, Sébastien Legouic, membre du conseil et directeur général de la Banque Scotia, Sarah-Julie Langlois, trésorière du conseil et co-propriétaire de Roset, Bruno Lévesque, vice-président du conseil et courtier immobilier chez Remax et François Blay-Martel, membre du conseil et Conseiller en développement économique à la Ville de Québec. Absente: Claudette Painchaud, membre du conseil et résidente de l'avenue Maguire.

RÉVEILLEZ VOTRE INTÉRÊT POUR LE CELIAPP



Vous rêvez d'une première propriété?

Accumulez votre mise de fonds
et économisez de l'impôt.

Cotisez en ligne au
desjardins.com/celiapp



Certaines conditions s'appliquent.

CHRONIQUE ÉCONOMIQUE

Quand la soif inspire l'innovation

FRÉDÉRIK BOISVERT
Président et chef de la direction
Chambre de commerce et d'industrie
de Québec • fboisvert@ccli.quebec.ca

La sécheresse prolongée qui frappe actuellement Québec n'est pas qu'un défi environnemental. C'est un véritable signal d'alarme économique. Avec seulement 46,8 millimètres de pluie en septembre, contre 111,3 millimètres normalement, nous vivons le cinquième septembre le plus sec de notre histoire. Les résidents sont appelés à réduire leur consommation d'eau, tandis qu'Hydro-Québec a perdu 866 millions de dollars en revenus d'exportation en 2024. Plus alarmant encore, plusieurs municipalités québécoises comme Venise-en-Québec, Sainte-Edwidge-de-Clifton, Sutton et Sainte-Sophie doivent désormais être approvisionnées par camions-citernes en raison de l'épuisement de leurs sources d'eau potable. Cette réalité nous rappelle une vérité fondamentale: l'eau est au cœur de notre prospérité économique.

C'est précisément dans ce contexte que le projet du Carrefour de l'eau, piloté par H2O Innovation, l'INRS et 2 Degrés, prend tout son sens. Lancé en avril 2025 avec un investissement de 150 millions de dollars, ce projet unique au monde transforme notre défi en opportunité d'affaires.

Quand la nécessité devient innovation

Le Carrefour de l'eau n'est pas qu'une infrastructure de recherche. C'est un écosystème complet qui réunit sous un même toit la recherche scientifique, l'entrepreneuriat, un banc d'essai technologique, un centre d'interprétation public et une usine pilote de recyclage des eaux à des fins industrielles. Cette approche intégrée est une première mondiale, et elle se déploie ici, chez nous, dans la zone industrielo-portuaire.

Les retombées économiques sont substantielles et mesurables. Selon l'étude d'impact réalisée par AVISEO, la phase de construction générera 120 millions de dollars en retombées, suivis de 22 millions de dollars annuellement une fois les opérations lancées. Plus important encore, ce projet positionnera Québec comme chef de file mondial dans les technologies de l'eau qui constitue un secteur en pleine expansion face aux enjeux climatiques planétaires.

Un modèle de collaboration exemplaire

Ce qui distingue véritablement ce projet, c'est son modèle de collaboration et la qualité de ses leaders. Sous la direction de Frédéric Dugré, cofondateur, président et chef de la



Frédéric Boisvert, Président et chef de la direction, Chambre de commerce et d'industrie de Québec

direction de H2O Innovation, l'entreprise apporte son expertise industrielle et sa présence mondiale dans le traitement de l'eau. Luc-Alain Giraldeau, directeur général de l'INRS, mobilise l'excellence de la recherche universitaire, classée première au Canada pour son intensité. Alexandre Guindon, directeur général et fondateur de 2 Degrés, notre incubateur cleantech, accompagnera les entrepreneurs dans le développement de solutions commercialisables. La Ville de Québec et le Port s'engagent comme partenaires stratégiques.

Cette synergie entre secteur privé, recherche publique et entrepreneuriat illustre exactement ce dont notre région a besoin pour prospérer dans l'économie du savoir. Le projet créera des emplois hautement qualifiés, formera la prochaine génération d'experts en gestion de l'eau, et générera de la propriété intellectuelle exportable mondialement.

L'urgence d'agir

Face à la sécheresse actuelle et future sur la planète, l'innovation en gestion de l'eau n'est plus optionnelle. Nos industries consomment des milliards de litres d'eau annuellement. L'usine de recyclage du Carrefour leur offrira une alternative durable, réduisant la pression sur nos réseaux municipaux tout en diminuant leurs coûts opérationnels.

Les premières entreprises de l'incubateur seront annoncées prochainement. C'est le moment pour notre communauté d'affaires de soutenir activement ce projet. Que ce soit par des partenariats, des investissements ou simplement en adoptant les technologies qui en émaneront, chaque acteur économique a un rôle à jouer.

La sécheresse nous confronte à notre vulnérabilité. Le Carrefour de l'eau nous offre les outils pour transformer cette vulnérabilité en leadership mondial. C'est exactement le type d'audace entrepreneuriale et d'innovation collaborative dont Québec a besoin pour bâtir sa prospérité future. ●

ACHETER UNE PROPRIÉTÉ; trois approches



MATHIEU J. CARON

Président Groupe MJC
pour Via Capitale Élite - Campanile
mathieu@groupebjc.com

Acheter une propriété est souvent l'un des plus grands engagements financiers d'une vie. 3 options sont possibles: agir seul, choisir le courtier du vendeur, ou signer un contrat de cour

Dans le premier cas, vous faites **cavalier seul**. Vous négociez directement avec le vendeur de A à Z, vous jouez sans filet et seul le notaire vient clore officiellement le chapitre.

Dans le deuxième cas, on parle de **traitement équitable** : Lorsque vous visitez une propriété affichée par un courtier immobilier, vous recevrez de l'information objective et pertinente à la réalisation d'une transaction et celui-ci a le devoir de respecter vos droits et obligations et ceux de toutes les parties liées.

Dans le troisième cas, il s'agit de **représentation** : vous vous engagez avec un seul courtier immobilier. Celui-ci a le devoir de vous accompagner à chaque étape de la transaction — de la visite à l'inspection, en passant par la préparation et la présentation de votre promesse d'achat. Son rôle est de vous fournir de l'information stratégique, de vous conseiller avec justesse et de négocier activement dans votre intérêt.

Comprendre la différence entre ces trois réalités est essentiel, car c'est un choix qui influence directement votre expérience d'achat, votre niveau de protection et, bien souvent, le résultat final de votre transaction.

ACHETER AVEC SON COURTIER

Si vous choisissez d'être représenté, prenez le temps de bien comprendre le plan de votre courtier. Va-t-il faire du démarchage actif pour trouver des propriétés non affichées sur les réseaux? Sera-t-il vraiment disponible pour vous offrir un accompagnement complet?

Concrètement, un bon courtier devrait : analyser en profondeur la déclaration du vendeur avant même la visite, être présent à chaque étape de la transaction, connaître le quartier où vous souhaitez habiter, pouvoir compter sur une équipe de soutien efficace et, surtout, préparer et présenter votre promesse d'achat de façon stratégique.

ACHETER AVEC LE COURTIER DU VENDEUR

Lorsqu'une transaction immobilière implique un courtier, il n'existe pas de « bon » ou de « mauvais » choix : ce qui compte, c'est le respect du principe de traitement équitable. Le courtier du vendeur a l'obligation de vous fournir une information complète, claire et vérifiée, afin que toutes les parties soient protégées dans leurs droits.

Comme acheteur, adoptez de bons réflexes : consultez l'historique de la propriété au registre foncier du Québec, demandez l'accès aux déclarations du vendeur et discutez ouvertement de la justification du prix demandé.

Enfin, n'oubliez jamais que la force d'une promesse d'achat repose sur quatre fondations essentielles : les conditions générales, la date de possession, le prix et, surtout, la crédibilité. Cette crédibilité se démontre d'abord et avant tout par une préautorisation hypothécaire.

ACHETER SANS INTERMÉDIAIRE (DE GRÉ À GRÉ)

Si vous décidez de vous lancer seul dans une transaction, sans représentation d'un membre de l'OACIQ (Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec), sachez que ce choix comporte son lot de risques. Tant que l'acte de vente n'est pas signé devant notaire, rien n'est garanti : vous demeurez exposé à plusieurs incertitudes et à de nombreuses portes de sortie (d'un côté comme de l'autre) qu'un courtier aurait pu anticiper pour vous. Même si l'affiche VENDU est plantée devant la propriété, la transaction demeure fragile... jusqu'à ce que le notaire y appose son sceau. Croyez-en mon expérience : en 21 ans de pratique, j'ai vu bien des situations qui auraient pu être évitées!

Pour plus d'informations, visitez notre site web groupebjc.com ou passez nous voir au bureau, nous sommes situés au 3765 rue du Campanile - Groupe MJC pour Via Capitale Élite (en face du IGA).

Joyeuse Halloween !●



Succès pour la 2^e édition du Festival Fono

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

La 2^e édition du Festival Fono, qui s'est déroulé du 11 au 13 septembre dernier à l'Université Laval, a connu un grand succès. Il offrait une programmation riche en têtes d'affiche et talents d'ici. Il s'est déployé sur quatre scènes où ont défilé plus de 50 artistes. Côté têtes d'affiche, les amateurs de pop et d'électro ont pu retrouver Charlie Puth, Charlotte Cardin, Galantis et Alice Merton. Mais Fono est aussi l'occasion de célébrer une scène plus locale ou québécoise.

« Le campus de l'Université Laval s'est transformé en un véritable lieu de fête grâce à une programmation musicale enivrante, parfaite pour savourer les derniers instants de l'été. Pour sa deuxième édition, plus de 50 artistes ont enflammé la scène, au grand plaisir des festivaliers. Organisé par BLEUFEU, ce festival a tout pour conquérir le cœur de la communauté universitaire et descitoyens de Québec et



Pascal Paradis, député de Jean-Talon, Sophie D'Amour, rectrice de l'Université Laval, Maude Mercier Larouche, conseillère municipale sortante du district de Saint-Louis-Sillery et Nicolas Racine, président-directeur général chez BLEUFEU

d'ailleurs ! », selon Mme Maude Mercier Larouche, la conseillère municipale sortante du district de Saint-Louis-Sillery. ●

Changement de vocation à la résidence du Campanile pour :

Quartier du Campanile



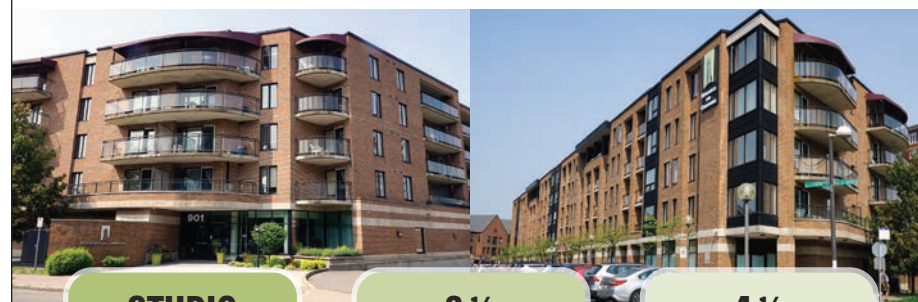
LOGEMENTS À LOUER

Studios à 4 ½ rénovés.

Libres immédiatement

901, rue Laudance, Québec

418-659-2889, poste 5



STUDIO
à partir de
980\$

3 ½
à partir de
1 140\$

4 ½
à partir de
1 500\$

Vernissage de l'exposition d'Antoine Dumas En parallèles à la maison Hamel-Bruneau

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

La Ville de Québec invite la population à découvrir Antoine Dumas – En parallèle, une exposition consacrée à l'artiste figuratif Antoine Dumas (1932-2020), présentée à la Maison Hamel-Bruneau..

Observateur perspicace des âmes et des formes, le peintre Antoine Dumas a développé une œuvre profondément personnelle. Cette exposition la met en lumière et dévoile la résonance actuelle de son univers visuel.

Ses aplats colorés et ses compositions épurées, à la fois tendres et incisifs, dialoguent

avec notre époque où les frontières artistiques s'effacent. Gratuite pour tous, l'exposition est présentée jusqu'au 14 décembre prochain à la Maison Hamel-Bruneau, située au 2608, chemin Saint-Louis.

« L'exposition En parallèle de l'artiste Antoine Dumas nous transporte dans un univers créatif empreint de couleurs, de sensibilité et d'authenticité. Ces œuvres proposent un regard sur les courants de l'époque, tout en demeurant d'une grande actualité. J'ai été totalement charmée par cette exposition qui, une fois de plus, illustre toute la vitalité artistique de la Ville de Québec », souligne Maude Mercier Larouche, conseillère municipale sortante du district de Saint-Louis-Sillery.●



Maude Mercier Larouche, conseillère municipale sortante du district de Saint-Louis-Sillery, le commissaire Cyrille Gauvin-Francoeur, Martin Boucher, Les trois filles de monsieur Dumas et Brigitte Cantin, Technicienne en loisirs culturels et patrimoniaux à la Ville de Québec

Le 3 à 7 en musique de Myrand attire près de 1000 personnes

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

L'événement 3 à 7 en musique de Myrand a connu un grand succès avec la participation de près de 1000 personnes. L'humour sur scène, avec la prestation de Karen Arseneault, est un bel ajout et une nouveauté appréciée des résidents du secteur. De son côté, l'autrice-compositrice-interprète, Laura Schembri, originaire du secteur, a présenté quelques-unes des compositions.

L'événement 3 à 7 en musique de Myrand a connu un grand succès avec la participation de près de 1000 personnes. L'humour sur scène, avec la prestation de Karen

Arseneault, est un bel ajout et une nouveauté appréciée des résidents du secteur. De son côté, l'autrice-compositrice-interprète, Laura Schembri, originaire du secteur, a présenté quelques-unes des compositions.

L'Agence 714 souligne l'enthousiasme de Atomik Tattoo et de Silo.LeSalon (nouveau commerce), qui participent depuis leur commerce aux festivités. Ils sont heureux du dynamisme de la journée et apprécient la formule qui cadre bien au secteur pour souligner la fin de la période estivale. Les bouchées sont très appréciées des participants, qui peuvent par la même occasion redécouvrir les restaurateurs du secteur.●



Rébeka Laflamme, de l'Agence 714, David Weise, conseiller municipal sortant, Pascal Paradis, député de Jean-Talon et Audrey-Anne Côté, conseillère en communications et vie associative, Caisse Desjardins du Plateau Montcalm.



Laura Schembri, originaire du secteur, a présenté quelques-unes des compositions.

Formation Grand public Michel-Sarrazin

**Démystifier les soins palliatifs
et les soins de fin de vie**

26 novembre 2025 10h à 12h

MS Michel-Sarrazin
Formation

GRATUIT

Clientèle cible : Exclusivement pour la population générale qui se questionne sur l'offre en soins palliatifs et en soins de fin de vie.

Inscription : 418 688-0878, poste 151 ou
formation@michel-sarrazin.ca (limite de 50 places).

Gratuit (mais inscription obligatoire)



Endroit :

Maison Michel-Sarrazin

Salle de formation (porte face au fleuve)
2101, chemin Saint-Louis, Québec, QC G1T 1P5

Immigration et précarité : les victimes invisibles des compressions

FLORENT LIALE, DIASPO INTERACTION
diaspoininteraction@gmail.com

Les récentes compressions dans la fonction publique québécoise – 200 postes au ministère des Transports, 134 à l'Environnement et plus de 3000 au total en un an selon La Presse – soulèvent de nombreuses interrogations. Ces coupures, présentées comme des mesures d'efficacité budgétaire, ont des répercussions sociales réelles, notamment pour les personnes issues de l'immigration, qui voient dans la fonction publique un lieu de stabilité, d'appartenance et de reconnaissance.

Les récentes compressions dans la fonction publique québécoise – 200 postes au ministère des Transports, 134 à l'Environnement et plus de 3000 au total en un an selon La Presse – soulèvent de nombreuses interrogations. Ces coupures, présentées comme des mesures d'efficacité budgétaire, ont des répercussions sociales réelles, notamment pour les personnes issues de l'immigration, qui voient dans la fonction publique un lieu de stabilité, d'appartenance et de reconnaissance.

Depuis quelques années, le Québec connaît une accélération importante de l'immigration. En 2024 seulement, plus de 160 000 nouveaux arrivants, permanents et temporaires, se sont installés dans la province.

Beaucoup d'entre eux ont choisi le Québec attirés par la promesse d'un marché du travail ouvert et d'un avenir sûr. Or, dans un contexte où le taux de chômage des immigrants récents avoisine 12 %, contre environ 4 % pour les natifs, ces suppressions d'emplois apparaissent comme un nouveau défi dans leur parcours d'intégration.

Pour plusieurs, la fonction publique représente bien plus qu'un emploi. Elle incarne la possibilité de bâtir une carrière reconnue, de participer à la vie collective et de contribuer à la société d'accueil sur un pied d'égalité. Quand ces portes se ferment, c'est parfois tout un projet de vie qui vacille. Ces pertes d'emploi touchent aussi indirectement les services d'accueil, de



francisation et d'accompagnement, essentiels à l'intégration des nouveaux arrivants.

Moins de ressources humaines, c'est moins de soutien pour ceux qui commencent à peine leur vie ici. Le Québec doit continuer d'attirer des talents, mais aussi de leur offrir des perspectives réelles et durables. Ces suppressions amènent à s'interroger : comment préserver la stabilité économique sans freiner l'inclusion sociale ? Comment maintenir un équilibre entre rigueur budgétaire et ouverture à la diversité ? Et surtout, comment valoriser les compétences et les parcours de milliers d'immigrants qui, chaque jour, participent à la vitalité économique et culturelle du Québec ?

Ces questions sont essentielles. Car au-delà des chiffres et des bilans, il y a des femmes et des hommes venus bâtir ici leur avenir. Et leur réussite, collectivement, est aussi celle du Québec tout entier.●

Une troupe d'improvisation de Cap-Rouge sélectionnée pour le Mini Mondial de l'impro en Belgique

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

Pour la 14^e édition du Mini Mondial de l'impro, qui se tiendra du 31 octobre au 16 novembre prochain, la troupe Premières Théâtre Spontané a été choisie pour représenter le Québec à son tournoi opposant six nations. Précédé d'une tournée dans les quatre coins de la Wallonie, le tournoi final aura lieu à Mons en Belgique.

Les quatre improvisateurs de Québec qui affronteront à tour de rôle des équipes de la France, de la Suisse, de l'Italie, du Maroc et bien sûr de la Belgique sont Nadia Fournier, Andréanne Béland, Marc Simard-Nataren et Hugo Cantin. Leur expérience en improvisation se compte en décennies.

Premières Théâtre Spontané est connu pour ses spectacles d'improvisation de forme longue qui pastichent un auteur

différent à chaque représentation. Au cours de leurs dix années d'existence, les comédiens se sont produits dans différents lieux de la région de la Capitale-Nationale ainsi que dans d'autres régions occasionnellement. Leur plus récente activité a été d'offrir un stage intensif de formation en improvisation au Patro Roc-Amadour pour les joueurs de la relève. Pour les spectacles à venir, rendez-vous sur facebook.com/Theatre-Premieres.●



Nadia Fournier, Andréanne Béland, Marc Simard-Nataren et Hugo Cantin.

Québec a vibré au rythme du Festival FCVQ

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

La Ville de Québec a vibré au rythme du cinéma grâce au Festival de cinéma de la ville de Québec. Pendant quatre jours, la ville s'est transformée en véritable carrefour culturel et artistique avec des projections et activités qui se sont déroulées dans des lieux emblématiques ! Ce festival est bien plus qu'un événement culturel. C'est une vitrine qui confirme la place de Québec comme grande ville de culture ! ●



Hugo Latulippe, directeur général du FCVQ, Catherine Vallières-Roland, conseillère municipale sortante du district Montcalm-Saint-Sacrement et Renaud Sylvain, président et producteur exécutif chez Happy camper média.

Le 20^e groupe scout du Triangle recrute des jeunes de 7 à 17 ans

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

Le 20^e groupe scout du Triangle est né de la fusion de trois groupes, soit le 20^e St-Sacrement, le 50^e St-Thomas-d'Aquin et le 36^e Noël-Brulart. Son territoire s'étend du boulevard de l'Entente jusqu'au chemin St-Louis ainsi que de la rue Jomphe jusqu'à la Cité Universitaire.

Avec des activités pour tous, une zone pour enfants, des dégustations de divers aliments et des prestations musicales, entre 325 et 500 citoyens par soirée ont pu s'éclater, danser, s'amuser et rencontrer leurs voisins, tout en découvrant des artistes de la région.

« Nous dressons un bilan plus que positif pour cette 3^e édition. L'ambiance était extraordinaire à chaque soirée et nous avons remarqué que plus d'une centaine de citoyens ont participé à toutes les soirées, amenant les gens à créer des liens ensemble », mentionne Cindy-Lee McKenzie, directrice générale de REF qui organise bénévolement ces soirées. Nous croyons vraiment que ce type de projet de proximité est rassembleur et fait une réelle différence dans le quartier. De plus, c'est un bel exemple de collaboration entre citoyens, organismes et entreprises du secteur, termine M^{me} McKenzie. Le projet reviendra en 2026, et les organisateurs vous donnent rendez-vous les dimanches soirs de juillet prochain. ●



Une partie du 20^e groupe scout du Triangle en compagnie de Mme Mélanie Careau, responsable du groupe..

Membre du Corps de cadets 2600 – 35^e Régiment de génie de campagne de Sainte-Foy. L'adjutant Xavier Gakwaya connaît un parcours exceptionnel

YVON GIROUX

redaction@journaldequartier.ca

Au cours de la dernière année, l'adjutant Gakwaya, membre du Corps de cadets 2600 – 35^e Régiment de campagne de Sainte-Foy, s'est distingué à de nombreuses reprises.

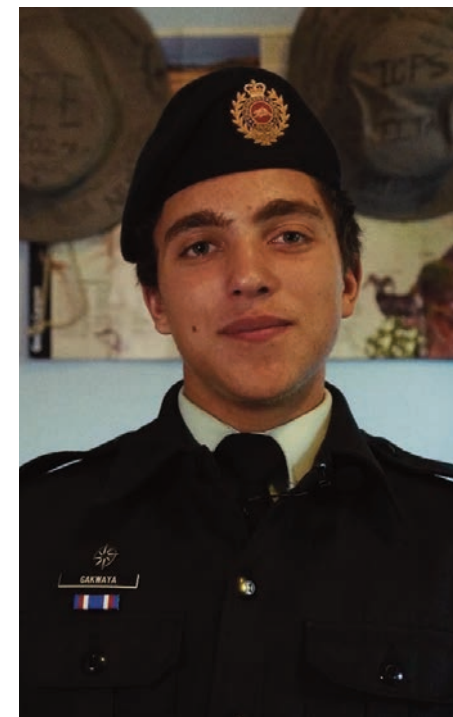
Agé de 15 ans, il a obtenu le Prix du Cadet d'Exception 2025 de la Ligue des cadets de l'Armée du Canada (Québec), qui reconnaît son assiduité, son engagement et son implication communautaire. Il s'est aussi mérité la Médaille ANAVETS, remise au meilleur cadet de son cours d'instructeur en conditionnement physique et sports au Centre d'entraînement des cadets Valcartier l'été dernier.



Agé de 15 ans, il a obtenu le Prix du Cadet d'Exception 2025 de la Ligue des cadets de l'Armée du Canada (Québec).

Il vient d'obtenir une récente promotion au poste de sergent-major de compagnie de son corps de cadets. Xavier est aussi en nomination pour le Prix du major général W.A. Howard, l'une des plus hautes distinctions honorifiques pour les cadets de l'Armée au pays.

Pour plusieurs personnes, ces accomplissements reflètent non seulement ses qualités de leader, mais aussi l'impact positif du programme des cadets sur la jeunesse locale. ●



Xavier s'est aussi mérité la Médaille ANAVETS, remise au meilleur cadet de son cours d'instructeur en conditionnement physique et sports au Centre d'entraînement des cadets Valcartier l'été dernier.

Nos **courtiers** réalisent vos **projets de vente** et vous accompagnent pour l'**achat** de votre bien immobilier **dans la région de Québec**

info@sergicquebec.immo
www.lagence-immobiliere.ca
Tél bureau 514 271-8222

sergic Québec
l'agence immobilière

Agence de Québec
140 Grande Allée Est - #500 Québec, QC, G1R 5M8

Agence de Montréal
5160 Bvd Décarie, #500 Montréal QC, H3X 2H9

Agence de Mont-Tremblant
1001 rue de St Jovite #3, Mont-Tremblant, QC, J8E 3J8

Contactez-moi
pour une estimation gratuite



Sophia Laababsi
Tél : 418 931-3919
sophiala@sergicquebec.immo

Qui mieux que nous ?
Pour accompagner vos projets immobiliers

Première partie

Noël Brulart de Sillery (1577-1640) : vie, engagements et héritage missionnaire

J. LOUIS VALLÉE

Collaboration spéciale
de la Société d'histoire de Sillery

J. Louis Vallée
shs@oricom.ca

Noël Brulart de Sillery est une figure marquante du début du XVII^e siècle français, reconnu pour avoir quitté une carrière diplomatique et une vie noble confortable afin de se consacrer à la spiritualité et au mécénat religieux. Son nom est aujourd'hui intimement lié à la mission jésuite fondée à proximité de Québec, qui donnera naissance à la ville de Sillery, et à la préservation d'un patrimoine religieux et culturel durable.

Origines et famille

Noël Brulart naît le 25 décembre 1577 dans une famille de la haute noblesse française. Il est le plus jeune fils de Pierre III Brulart, seigneur de Berny et de Sillery, et de Marie Cauchon de Sillery. La famille Brulart est bien implantée dans les cercles du pouvoir royal et diplomatique français, et compte plusieurs membres engagés dans l'Église. Un lien familial existe avec la famille de Puisieux, également noble, renforçant l'ancrage de Noël Brulart dans les réseaux d'influence de l'époque. Ce contexte familial lui ouvre des opportunités dans la diplomatie et la carrière militaire, mais il n'altère pas sa vocation spirituelle future.

Chevalier de Malte et diplomatie

À l'âge de vingt et un ans, Noël Brulart devient chevalier de l'Ordre hospitalier de

Saint-Jean de Jérusalem, appelé ordre de Malte. Cette formation militaire et religieuse marque son engagement initial dans le service de la foi et de la chevalerie. Il se distingue dans ses missions à Malte, puis s'engage dans une carrière diplomatique prestigieuse.

En 1614, il est nommé ambassadeur de France auprès de la cour d'Espagne. Huit ans plus tard, en 1622, il est envoyé en mission diplomatique à Rome. Ces expériences lui permettent de fréquenter les plus hautes sphères religieuses et politiques et d'affiner sa compréhension des relations internationales et de la gestion des affaires religieuses.

Conversion et renoncement

Vers 1624, de retour à Paris, Noël Brulart mène une vie fastueuse, entouré des honneurs et privilèges liés à sa naissance et à ses charges. Cependant, il ressent un vide spirituel et un désir croissant de se consacrer pleinement à la foi. Influencé par la prédication et l'exemple de saint Vincent de Paul, il amorce, dès 1626, une réforme personnelle, consacrant progressivement sa fortune à des œuvres caritatives et religieuses.

En 1632, il entreprend les démarches nécessaires pour devenir prêtre. Son entrée dans le sacerdoce exige l'obtention d'une dispense papale, lui permettant, en tant que chevalier de Malte, de quitter l'Ordre et d'accéder au sacerdoce. Deux ans plus tard, en 1634, il est ordonné prêtre et célèbre sa première messe le 13 avril dans la chapelle



Noël Brulart de Sillery est une figure marquante du début du XVII^e siècle français, reconnu pour avoir quitté une carrière diplomatique et une vie noble confortable afin de se consacrer à la spiritualité et au mécénat religieux.

du monastère de la Visitation, rue Saint-Antoine, à Paris.

Le mécénat missionnaire : Sillery en Nouvelle-France

L'un des actes les plus connus de Noël Brulart de Sillery est son soutien matériel à l'évangélisation en Nouvelle-France. En 1632, il fait un don de douze mille livres tournois pour financer la création d'une « réduction » destinée aux Autochtones convertis, sous la direction des Jésuites. Cette donation ne consiste pas en la cession d'un fief, mais en l'apport financier permettant d'installer la mission Saint-Joseph, érigée en 1637, sur les rives du Saint-Laurent, à proximité de l'actuel Québec.

Cette mission offre aux Premiers Peuples convertis un lieu de vie structuré, avec église, logements, infirmerie et palissades, et constitue le premier établissement missionnaire du territoire. La seigneurie de Sillery est officiellement concédée aux Autochtones convertis en 1651, mais l'impulsion initiale du projet revient aux

Jésuites, rendue possible par la générosité de Noël Brulart. En 1678, la mission est renommée « Sillery » en hommage au donateur, et le nom se perpétue à travers la paroisse et la municipalité qui se développent sur ce territoire.

Ainsi, bien que Noël Brulart n'ait jamais mis les pieds en Nouvelle-France, son action directe et financière contribue de manière décisive à la fondation d'une communauté chrétienne autochtone et à la création d'un cadre social et religieux durable.

Soutien aux institutions religieuses en France

Parallèlement à son mécénat outre-Atlantique, Noël Brulart finance des établissements religieux en France. Il cède notamment son hôtel parisien et ses biens mobiliers pour soutenir le premier monastère de la Visitation à Paris, rue Saint-Antoine. Il s'agit d'un geste concret de noblesse spirituelle, associant renoncement personnel et action charitable, illustrant la dimension pratique de sa foi.●

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que **Madame Jacqueline Dupont** est décédée à Québec, province de Québec, le 12 mars 2025.

Un inventaire de ses actifs et de ses passifs a été dressé conformément à la loi et a été signé par les liquidateurs le 12 septembre 2025, sous seing privé devant deux témoins.

Cet inventaire peut être consulté par les personnes ayant un intérêt juridique au bureau de BCF s.e.n.c.r.l., au **2828, boul. Laurier, 12^e étage, Québec (Québec) G1V 0B9**, sur rendez-vous, en communiquant avec Pascale Villani, notaire (514 397-2676) (Dossier numéro 103864-4).

Avis donné ce 12 septembre 2025, par Renée Bédard, Michel Bédard et Pierre Bédard, liquidateurs

L'histoire de la paroisse de Cap-Rouge : des origines à sa reconnaissance civile

JEAN-SIMON RHÉAUME

Société historique de Cap-Rouge
Collaboration spéciale
Shcr.qc.ca

Avant la deuxième moitié du XIX^e siècle, aucune institution religieuse ou civile officielle n'existait dans les environs de Cap-Rouge. Le nom Cap-Rouge lui-même n'était pas utilisé comme division administrative, mais simplement comme repère géographique, en référence au cap à la teinte rougeâtre situé à l'embouchure de la rivière du même nom.

Pendant plus de deux siècles, soit d'environ 1650 à 1850, le territoire de Cap-Rouge était divisé en deux : une partie appartenait à la seigneurie de Gaudarville, l'autre à celle de Maur. Dès le XVII^e siècle, plusieurs familles de paysans s'établissent dans la région, sans toutefois former de noyau de peuplement important.



Une vue du presbytère et du côté gauche de l'église de Saint-Félix de Cap-Rouge alors qu'un homme et son chien se retrouvent à proximité de l'une des berges de la rivière Cap-Rouge.

Avec l'abandon progressif du régime seigneurial et un développement économique marqué dès le début du XVIII^e siècle, la situation évolue rapidement dans ce qui deviendra éventuellement le village de Cap-Rouge. En 1850, le territoire est desservi par différentes paroisses avoisinantes, notamment celles de Saint-Augustin, L'Ancienne-Lorette et Sainte-Foy. Toutefois, l'augmentation constante de la population locale rend la desserte religieuse de plus en plus difficile.

C'est dans ce contexte qu'est concédée une première municipalité scolaire, et que les premiers commissaires d'école sont nommés. Quelques années plus tard, en 1856, un groupe de résidents s'unit pour adresser une requête à Charles-François Baillargeon, coadjuteur de l'archidiocèse, dans le but d'obtenir la création d'une paroisse et la construction d'une église. Cette demande est d'abord refusée, au motif que la population n'est pas encore suffisante pour justifier une telle initiative.

En 1859, cependant, une pétition est signée par les habitants, appuyée d'un rapport favorable. Un contrat est alors signé pour la construction d'une chapelle (qui deviendra plus tard l'église de Cap-Rouge), et l'abbé Pierre-Olivier Drolet y est nommé chapelain. La chapelle permet la célébration de la messe, mais les autres sacrements — baptêmes, mariages et funérailles — continuent d'être administrés par les paroisses voisines.

Ce n'est qu'en 1862 qu'a lieu l'érection canonique officielle de la paroisse Saint-Félix de Cap-Rouge, qui acquiert alors son autonomie religieuse. Pierre-Olivier Drolet est promu curé de la nouvelle paroisse. Il est également important de noter que le clocher de l'église ne sera érigé qu'en 1864, soit cinq ans après la construction du lieu de culte.

L'érection civile de Saint-Félix de Cap-Rouge, quant à elle, ne sera effective qu'en 1872, année où le village est officiellement reconnu comme division administrative par le gouvernement, et que son tout premier maire, Joseph Bell Forsyth, est élu.

Le nom de la ville restera Saint-Félix de Cap-Rouge jusqu'en 1983, moment où il sera modifié pour devenir simplement Ville de Cap-Rouge. Cette désignation restera en vigueur jusqu'à la fusion de Cap-Rouge à la ville de Québec, en 2001. ●

Quartier Laurentien - secteur Chauveau : l'oublié de Sainte-Foy à redécouvrir

Société histoire de Sainte-Foy
Collaboration spéciale
Histoiresainte-foy@gmail.com

Au nord du quartier Laurentien, un secteur demeure discret, souvent oublié des cartes et des publications locales : le secteur Chauveau. Coincé entre l'autoroute Henri-IV, le boulevard Chauveau, la route de l'Aéroport et la limite de L'Ancienne-Lorette, ce quartier vit depuis toujours un peu dans l'ombre.

Pour ses habitants, la vie quotidienne se fait à cheval entre Sainte-Foy et la municipalité voisine. Les services, commerces et activités de loisirs sont souvent plus accessibles à L'Ancienne-Lorette qu'au cœur de Sainte-Foy, renforçant l'impression que Chauveau n'appartient pas pleinement à l'arrondissement. Et pourtant, ce secteur possède une identité propre, façonnée par son histoire et par sa vocation résidentielle orientée vers les familles.

Les origines d'un quartier périphérique

Le nom « Grands-Déserts » apparaît pour la première fois sur une carte historique de la région de Québec datée de 1686, réalisée par Robert de Villeneuve. Cette carte indique des zones appelées « Désert du Grand Saint Paul » et « Désert du Petit Saint Paul », qui correspondent approximativement au secteur aujourd'hui connu

sous le nom de Chauveau. Il est important de noter que le terme « désert » à cette époque faisait référence à des terres non cultivées ou peu peuplées, et non à des zones arides.

Le développement de Chauveau remonte aux années 1970 et 1980, dans le cadre de l'expansion résidentielle de Sainte-Foy. Alors que le centre et le sud de l'arrondissement se densifiaient autour des institutions, des commerces et des grands axes, le nord du quartier Laurentien largement rural ou faiblement peuplé.

C'est à cette époque que le secteur prend forme : des rues tranquilles, des maisons avec jardins et des jumelés pensés pour accueillir des familles. L'objectif était d'offrir aux nouveaux résidents un cadre de vie sécuritaire et agréable, loin de l'agitation du centre urbain.

Cependant, Chauveau ne bénéficiait pas de grandes infrastructures ou de centres commerciaux structurants. Il s'agissait essentiellement d'un quartier résidentiel simple, avec quelques parcs de voisinage, des écoles primaires et de petits commerces. Cette absence de cœur de quartier a contribué à l'impression qu'il était en retrait, un secteur périphérique moins visible dans le tissu urbain de Sainte-Foy.

La proximité de L'Ancienne-Lorette : un double visage

Un des traits distinctifs de Chauveau est sa situation à proximité immédiate de L'Ancienne-Lorette. Pour beaucoup de résidents, cette municipalité voisine est devenue un prolongement naturel du quartier : c'est là que l'on va faire ses courses, pratiquer ses loisirs, participer à des activités communautaires.

Cette orientation vers L'Ancienne-Lorette a façonné une identité hybride. Les habitants vivent leur quotidien à Sainte-Foy, mais une grande partie de leur vie sociale, commerciale et récréative se déroule de l'autre côté de la limite municipale. Cela renforce l'impression d'un quartier marginal, peu visible dans les écrits sur Sainte-Foy.

Les résidents apprécient la tranquillité et la convivialité du milieu, tout en restant à proximité des grands axes qui mènent vers les centres d'emploi et les commerces de Sainte-Foy et de Québec. Ce cadre de vie en fait un secteur apprécié par ceux qui recherchent une atmosphère résidentielle, sans la densité ou le bruit des quartiers plus centraux.

L'un des défis majeurs de Chauveau est l'absence d'un véritable centre structurant. Contrairement aux secteurs plus centraux de Sainte-Foy, il n'existe pas de

grand centre commercial ni de place publique qui fasse office de point de rassemblement. Les résidents doivent se tourner vers les municipalités voisines pour accéder à de nombreux services, ce qui accentue le sentiment de périphérie.

Cette situation a un impact sur le sentiment d'appartenance. Beaucoup d'habitants se sentent moins intégrés à Sainte-Foy et plus connectés à L'Ancienne-Lorette. Les initiatives de quartier, les événements culturels et les communications municipales touchent souvent moins ce secteur, renforçant son invisibilité.

Pourtant, le secteur Chauveau possède des qualités indéniables. Sa disposition résidentielle, ses espaces verts de proximité et sa vie de quartier orientée vers les familles en font un lieu où il fait bon vivre. Il ne s'agit pas simplement d'un quartier périphérique, mais d'un espace où la vie quotidienne se déroule de manière harmonieuse et sécurisée.

L'histoire de Chauveau rappelle que le quartier s'est construit dans un contexte périphérique, à la marge de l'attention municipale. Mais cette position particulière est aussi une opportunité : un secteur résidentiel stable qui a accueilli des générations de familles et continue d'offrir un cadre de vie sécuritaire et tranquille. ●

Chronique Vin



LUC LESCARBEAU
info@luclescarbeau.com

LESCARBEAU
vins & événements

Bonjour, chers lecteurs. Déjà nous sommes en octobre et l'automne est bien arrivé avec ses belles couleurs magistrales. Profitez-en pour faire des randonnées en forêt pour contempler les couleurs, humer les arômes de sous-bois et parfaire votre odorat pour découvrir la subtilité des saveurs, des arômes et tout l'ensemble des vins que vous dégusterez dans le futur.

Ne manquez pas d'aller visiter le Salon RASPIPAV 2025 (Salon des vins d'importation privée) qui se tiendra à Québec les 25 et 26 octobre où je serai présent au kiosque de Vinum Grappa. Je vous invite à venir me rencontrer à ce rendez-vous de plaisir et de partage. Pour l'achat de billets et pour toute information, veuillez consulter le site :

<https://raspipav.com/evenements>.

Pour tous les amateurs de chasse, je vous souhaite une belle saison.

Voici mes coups de cœur du mois d'octobre :

Uby Côtes de Gascogne N.21

Code SAQ 14439997 - 16,85 \$

Un vin blanc sec, aspect visuel limpide avec des reflets verdâtres, floral avec des arômes de miel et d'agrumes. Une bouche fraîche avec une belle acidité qui en fait un vin croquant. Fait avec des cépages très typiques de la Gascogne, Colombard à 70 %, Ugni blanc à 20 % et Sauvignon blanc à 10 %. Idéal en apéro ou avec un ceviche de pétoncles. Disponible dans 265 succursales SAQ et sur saq.com.



Rouge Frigo Côtes du Rhône

Code SAQ 15205682 - 16,65 \$

J'ai été étonné par son étiquette et son nom. Quand j'ai vu l'appellation Côte du Rhône, cela m'a donné vraiment le goût d'aller plus loin dans ma recherche. Un vin rouge plutôt léger qui est sur son fruit avec les assemblages des cépages très typiques de la région qui sont majoritairement du Syrah, du Grenache et du Grenache blanc qui donne un vin d'un rouge clair et limpide se rapprochant de la framboise. Des arômes de petits fruits rouges comme la framboise et la fraise avec une touche d'épices. En bouche, présence de tanins fins, légers et délicats. Très agréable avec des pâtes aux tomates, une pizza sauce tomate et fromage, ainsi qu'avec des charcuteries. Disponible dans 56 succursales SAQ et sur saq.com.



Wynns Coonawarra Autralie Shiraz 2022

Code SAQ 15330871 - 20,70 \$

Le vin rouge d'Australie est bien charpenté, un 100 % Shiraz qui présente une belle couleur rouge rubis très intense. Des arômes de poivre noir et légèrement de champignons. En bouche, bien équilibré, juste assez corsé avec tanins légers qui sont bien présents. Un beau rouge pour la saison d'automne avec ses plats mijotés. Disponible dans 199 succursales SAQ et sur saq.com.



Pour plus de suggestions de vins et de sujets vinicoles,
consultez Les trouvailles de Luc sur

www.luclescarbeau.com

BONNE DÉGUSTATION!

Crédits photos : SAQ

HISTOIRE

Lancement de l'exposition et du livre de la YWCA pour souligner son 150^e

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

Pour son 150^e anniversaire, la YWCA de Québec vient tout juste d'inaugurer une exposition retraçant ses 150 ans d'histoire avec des archives, des objets emblématiques et des témoignages inédits. À cette même occasion, la Y a également inaugurée son livre, intitulé 150 ans au cœur de la vie des femmes, en traçant avec justesse les luttes passées, les progrès réalisés et toute l'importance et la pertinence de la Y dans notre société.

La YWCA de Québec joue un rôle essentiel comme lieu de formation, d'entraide, de dépassement et de transformation sociale. Véritable modèle de collaboration citoyenne, la Y a contribué à renforcer le tissu social au sein de notre communauté et à ouvrir la voie à de nombreuses avancées en matière de droits des femmes, mentionne la conseillère municipale sortante du district Montcalm-



Julie Lemieux, directrice générale du musée de la Civilisation, Stéphanie Lampron, directrice générale de la YWCA Québec, Aline Nizigama, directrice générale de YWCA Canada et Catherine Vallières-Roland, conseillère municipale sortante du district Montcalm-Saint-Sacrement.

Saint-Sacrement, Catherine Vallières-Roland, lors de l'événement. ●

La Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures reçoit l'historien Jean-Marie Lebel le 28 octobre

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

La Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures (SHSAD) vous convie à une conférence de l'historien Jean-Marie Lebel : « Ce que nous devons à Marius Barbeau (1883-1969) ». Elle aura lieu le mardi 28 octobre à 19 h 30 à l'auditorium du Pavillon André-Coindre du Campus Notre-Dame-de-Foy à Saint-Augustin-de-Desmaures.

Dans une société québécoise, qui s'américanisait de plus en plus, Marius Barbeau comprit l'importance et la nécessité de sauvegarder rapidement un important patrimoine légué par nos ancêtres.

Transmis de générations en générations, des chansons, des légendes et des contes n'avaient jamais été transcrits ou enregistrés. Il fallait faire vite ! C'est tout un trésor qu'il nous a fait connaître.

Conférencier à la SHSAD au cours des trois dernières années, Jean-Marie Lebel nous a fait découvrir tour à tour Henry David Thoreau, Philippe Aubert de Gaspé et François-Xavier Garneau. Chaque soirée a été un succès. À nouveau, il va nous présenter un personnage d'exception de notre passé, un personnage à découvrir ou à mieux connaître. Une très belle soirée en perspective. Conférence gratuite, inscription requise : shsad@videotron.ca ou 418 878-5132 ●

Le couple de patinage artistique Étienne Lacasse et Julia Quattrocchi connaît une saison remarquable

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

Au cours des derniers mois, le couple de patinage artistique composé du Carougeois Étienne Lacasse et de la Lavalloise Julia Quattrocchi a connu un début de saison impressionnant sur la scène internationale. Membres de l'équipe nationale junior, ils ont su se démarquer par leur talent, leur détermination et leur constance. Ils s'entraînent à l'école Excellence Rosemère.

À la fin du mois d'août, ils ont remporté une médaille de bronze lors du Grand Prix junior à Ankara, en Turquie. Poursuivant sur leur lancée, ils ont terminé en 4^e position lors du Grand Prix Junior à Gdansk, en Pologne, au début octobre. Grâce à ces deux performances de haut niveau, Étienne Lacasse devient le tout premier

patineur de la région de Québec à se qualifier pour la prestigieuse finale du Grand Prix junior, qui se tiendra à Nagoya, au Japon, du 4 au 7 décembre prochains. Cette compétition réunit les six meilleurs couples juniors au monde – un accomplissement exceptionnel pour Étienne et Julia.

Au fil des dernières années, Étienne s'est imposé comme un véritable modèle de persévérance et d'inspiration pour les jeunes patineurs des régions CACH.

La saison est loin d'être terminée pour le duo : Étienne et Julia représenteront fièrement le Québec lors des Championnats nationaux de patinage artistique, en janvier prochain à Gatineau. Une solide performance à cet événement pourrait leur ouvrir les portes d'une sélection pour représenter le Canada aux Championnats mondiaux juniors, qui se tiendront en mars 2026 à Tallinn, en Estonie. ●



Étienne et Julia représenteront fièrement le Québec lors des Championnats nationaux de patinage artistique, en janvier prochain à Gatineau.

Plus de 400 personnes participent à la 4^e édition de Ça roule Doc!

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

La 4^e édition de Ça roule Doc! a réuni plus de 400 personnes récemment, un peu plus que l'an dernier, pour promouvoir les bienfaits du cyclisme et de la marche, qui contribuent entre autres à réduire la pression quotidienne sur les travailleurs de la santé.

« Cette portion de la population qui se met à faire du vélo, elle est moins malade, elle a moins recours aux services de santé, elle congestionne moins notre système de santé », a indiqué Johanne Elsener, présidente de Santé Urbanité.

Un parcours de 12 km, de l'Université Laval aux plaines d'Abraham, aller-retour, était offert pour les cyclistes, et les adeptes



Johanne Elsener, présidente de Santé Urbanité, en compagnie du maire de la Ville de Québec, Bruno Marchand.

de la marche ont pu se promener pendant 3 km sur le campus de l'Université Laval. ●



Le parcours peut se faire en famille ? Et pourquoi pas ?



Un parcours de 12 km, de l'Université Laval aux plaines d'Abraham, aller-retour, était offert pour les cyclistes.

Un vent de fraîcheur souffle sur l'éducation physique au Collège Jésus-Marie de Sillery

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

Le Collège Jésus-Marie de Sillery innove en proposant un cours d'éducation physique entièrement extérieur, offert à tous les niveaux, de la 6^e année du primaire à la 5^e secondaire. Dès cette année, dix groupes vivront cette expérience unique dans un cadre naturel exceptionnel.

Les élèves ont désormais le choix entre le cours traditionnel d'éducation physique, donné en gymnase, et cette nouvelle formule en plein air. Ce programme novateur permet aux jeunes de profiter des bienfaits de l'air frais et de la lumière naturelle, tout en découvrant de nouvelles façons de bouger, de se dépasser et de prendre soin de leur bien-être physique et mental. Grâce à ses vastes espaces extérieurs aménagés et sécurisés, le Collège offre un environnement

propice à la pratique d'activités physiques variées. Qu'il s'agisse de course en sentier, de sports d'équipe, de yoga sous les arbres ou de raquette en hiver, chaque saison devient une occasion d'explorer et de se développer.

Une vision éducative tournée vers le bien-être et l'avenir

Pour Dave Leclerc, directeur général du Collège, cette initiative reflète l'engagement de l'établissement envers une pédagogie active et humaine : « Notre mission est de former des jeunes équilibrés, curieux et engagés. En leur offrant un cours d'éducation physique entièrement à l'extérieur, nous les invitons à sortir de leur zone de confort, à découvrir leur potentiel autrement et à développer une résilience et un bien-être qui les suivront toute leur vie. »

Le Collège Jésus-Marie de Sillery accueille filles et garçons, du préscolaire au secondaire. Reconnue pour la qualité de son



chaque saison devient une occasion d'explorer et de se développer.

enseignement, l'excellence de ses arts de la scène et la richesse de son programme sportif – avec plus de 50 équipes – l'école se distingue par son approche humaine, innovante et tournée vers le développement global de chaque élève.

Photo 3285, Grâce à ses vastes espaces extérieurs aménagés et sécurisés, le Collège offre un environnement propice à la pratique d'activités physiques variées.●



Grâce à ses vastes espaces extérieurs aménagés et sécurisés, le Collège offre un environnement propice à la pratique d'activités physiques variées..

Il est temps de s'inscrire à la remise de bourses de l'Aide aux athlètes de Cap-Rouge-Saint Augustin

YVON GIROUX
redaction@journaldequartier.ca

l'OAACRSA www.athletescrsa.org sous l'onglet inscription avant le 31 octobre.

Les athlètes qui désirent faire une demande de bourse à l'organisme d'aide aux athlètes de Cap-Rouge-Saint-Augustin doivent compléter le formulaire disponible en ligne sur le site de

L'organisme remettra un maximum de 20 à 25 bourses aux athlètes les plus méritants parmi toutes les candidatures soumises. Il s'agit de la 75^e remise de bourse à l'automne 2025.●



Les lauréats de la dernière remise des bourses de l'Aide aux athlètes de Cap-Rouge-Saint-Augustin.



SERVICES DE NETTOYAGE

Vos bacs plus propres, pour un Québec plus sain et agréable.

- Nettoyage régulier des bacs et désinfection des lieux
- Nettoyage des salles après évènement
- Nettoyage intérieur des véhicules
- Entretien ménager



+1 (367) 330-7502



quebecsaindurableofficiel@gmail.com



Desjardins

Caisse de Sillery-Saint-Louis-de-France

PRÉSENTE

MAGUIRE S'ILLUMINE

pour Noël

**DIMANCHE
30 NOVEMBRE**

PLACE CHARLES-H.-BLAIS

ENTRE MIDI ET 16H
**VENEZ RENCONTRER
LE PÈRE NOËL**

SUIVEZ-NOUS
SUR **FACEBOOK**



MAGUIRE

L'AVENUE de Québec

VILLE DE
QUÉBEC

Arrondissement de
Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge

*l'accent
d'Amérique*

AVENUEMAGUIRE.COM

Rendez-vous de la coopération

Une première édition couronnée de succès!



**À tous les organismes présents, merci d'avoir
été des nôtres! C'est en unissant nos forces
qu'on change le monde.**

Un événement présenté par les caisses :

- Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France
- Caisse Desjardins de Sainte-Foy
- Caisse Desjardins Des Rivières
- Caisse Desjardins du Plateau Montcalm
- Caisse Desjardins du Piémont Laurentien

 **Desjardins**